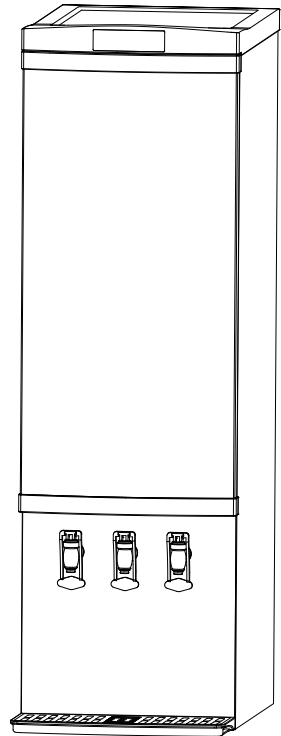
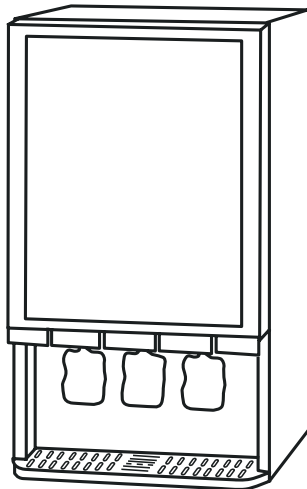
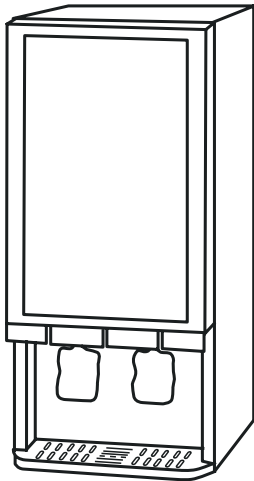


Bedienungsanleitung

Bag-In-Box Dispenser

(nur für den gewerblichen Gebrauch)



Inhaltsverzeichnis

1	Einleitung	4
2	Wichtige Gebrauchs- und Sicherheitshinweise	5
2.1	Sicherheitshinweise	5
2.2	Erklärung der Sicherheitshinweise	5
2.3	Allgemeine Sicherheitshinweise	5
3	Bestimmungsgemäße Verwendung	6
4	Gerät auspacken	7
5	Gerätebeschreibung	8
6	Technische Angaben	11
6.1	Kühlmittel	13
7	Installation	13
7.1	Aufstellen	13
7.2	Nivellieren	14
8	Inbetriebnahme	14
8.1	Vor der ersten Inbetriebnahme	14
8.2	Gerät am Stromnetz anschließen	15
9	Betrieb	15
9.1	Gerät einschalten	15
9.2	Temperatur einstellen	15
9.3	Betriebsgeräusche	16
10	Befüllen des Kühlschranks	17
11	Anschalten der LED-Türbeleuchtung (optional)	17
12	Austauschen der Tür-Folie	18
13	Austauschen der Hähne / Platzhalter	19
14	Abtauen / Abschalten	20
15	Instandhaltung	20
15.1	Reinigung und Pflege	20
15.2	Reinigung der Tropfschale	21
15.3	Reinigung der Klemm-Zapfhähne	21
15.4	Reinigung der Hähne und Leitungen	21
16	Reparaturen	22
17	Was tun wenn ... Problemlösungen	23
18	Tipps zur Energieeinsparung	24
19	Entsorgung Altgerät	24
20	Kundendienst	25
21	Gewährleistungsbedingungen	26

Vielen Dank für Ihr Vertrauen,

ab sofort erleichtert Ihnen ein Gastro-Cool Kühlmöbel den Arbeitsalltag! Dazu möchten wir Sie beglückwünschen. Denn alle unsere Geräte sind auf die Bedürfnisse von Handel und Gastronomie perfekt zugeschnitten. Viele davon haben sogar einen eingebauten Werbeeffect. Neugierig?

Dann schauen Sie doch mal auf www.Gastro-Cool.com! Dort finden Sie alle unsere innovativen Kühllösungen. Viel Spaß!

www.Bag-in-a-Box.info

Besuchen Sie bitte auch das Informationsportal BAG IN A BOX www.Bag-in-a-Box.info. Auf der Website finden Sie eine umfassende Datenbank für alle Bag-In-Box Produkte. Ob Sie nach einem neuen Wein für den Ausschank oder eine neue Abfüllmaschine suchen hier finden Sie ihr Bag-In-Box Produkt - schnell und umfassend. Übersichtlich nach Kategorien geordnet.

1 Einleitung

Dieses Gerät entspricht den geltenden EG-Sicherheitsbestimmungen in Bezug auf elektrische Geräte. Es wurde nach aktuellem Stand der Technik produziert.

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durch. Sie enthält wichtige Hinweise für den Betrieb und den Unterhalt des Gerätes. Eine unsachgemäße Verwendung des Gerätes kann Schäden verursachen.

Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung zum späteren Nachschlagen auf. Geben Sie sie an eventuelle Nachbesitzer weiter. Bei Fragen zu Themen, die in dieser Gebrauchsanweisung für Sie nicht ausführlich genug beschrieben sind, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst.

2 Wichtige Gebrauchs- und Sicherheitshinweise

Dieser Kühlschrank darf nicht von Kindern unter 12 Jahren oder von Personen mit körperlichen oder sensorischen Einschränkungen, unbeaufsichtigt benutzt werden. Benutzen Sie den Kühlschrank nur wenn Sie alles verstanden haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

2.1 Sicherheitshinweise

Alle Sicherheitshinweise in dieser Gebrauchsanweisung sind mit einem Warnsymbol versehen. Sie weisen frühzeitig auf mögliche Gefahren hin.

Diese Informationen sind unbedingt zu lesen und zu befolgen.

2.2 Erklärung der Sicherheitshinweise



WARNUNG

bezeichnet eine gefährliche Situation, welche bei Nichtbeachtung zu schwerwiegenden Verletzungen oder Tod führen kann!



VORSICHT

bezeichnet eine gefährliche Situation, welche bei Nichtbeachtung zu leichten oder mäßigen Verletzungen führen kann!

WICHTIG

Bezeichnet eine Situation, welche bei Nichtbeachtung erhebliche Sach- oder Umweltschäden bewirken kann.

2.3 Allgemeine Sicherheitshinweise

Ziehen Sie im Notfall sofort den Stecker aus der Steckdose.



WARNUNG

Fassen Sie den Stecker am Elektrokabel beim Einstecken und Herausziehen nie mit feuchten oder nassen Händen an. Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag!

- Ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose.
- Ziehen Sie vor jedem Reinigungs- oder Wartungseingriff den Stecker aus der Steckdose.
- Wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt sind, dürfen Sie das Gerät nicht mehr benutzen.
- Ein beschädigtes Stromversorgungskabel muss unverzüglich durch den Lieferanten, Fachhändler oder Kundendienst ersetzt werden.
- Außer den in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen keine Eingriffe am Gerät vorgenommen werden. Handlungen entgegen diese Anweisung können zum Verlust der Gewährleistung führen.



WARNUNG

Kinder dürfen nicht mit oder in dem Gerät spielen.

3 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Kühlschrank ist ausschließlich für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Er eignet sich zum Kühlen von Bag-In-Box Produkten mit „Klemmschlauch“. Wird das Gerät zweckentfremdet oder falsch bedient, kann vom Hersteller keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.

Umbauten oder Veränderungen am Kühlschrank sind aus Sicherheitsgründen nicht zulässig.

Sollten Sie den Kühlschrank für andere Zwecke als zum Kühlen von Lebensmitteln benutzen, beachten Sie bitte, dass vom Hersteller keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden kann.

4 Gerät auspacken

Die Verpackung muss unbeschädigt sein. Überprüfen Sie den Kühlschrank auf Transportschäden. Ein beschädigtes Gerät auf keinen Fall anschließen. Wenden Sie sich im Schadensfall bitte an den Lieferanten.



WARNUNG

Verpackungsteile (z.B. Folien, Styropor) können für Kinder gefährlich sein. Erstickungsgefahr!
Verpackungsmaterial von Kindern fernhalten.

Entsorgung Verpackungsmaterial

Achten Sie auf eine umweltgerechte Entsorgung.

Transportschutz entfernen

Das Gerät sowie Teile der Innenausstattung sind für den Transport geschützt. Entfernen Sie alle Klebebänder. Kleberückstände können Sie mit Reinigungsbenzin entfernen. Entfernen Sie alle Klebebänder und Verpackungsteile auch aus dem Inneren des Gerätes.

Lieferumfang

Zum Lieferumfang des Gerätes **GCBIB20** gehören:

- 2 Zapfhähne, 1 Platzhalter für Zapfhähne, 1 Tropfschale

Zum Lieferumfang des Gerätes **GCBIB30** gehören:

- 3 Zapfhähne, 2 Platzhalter für Zapfhähne, 1 Tropfschale

Zum Lieferumfang des Gerätes **GCBIB110** gehören:

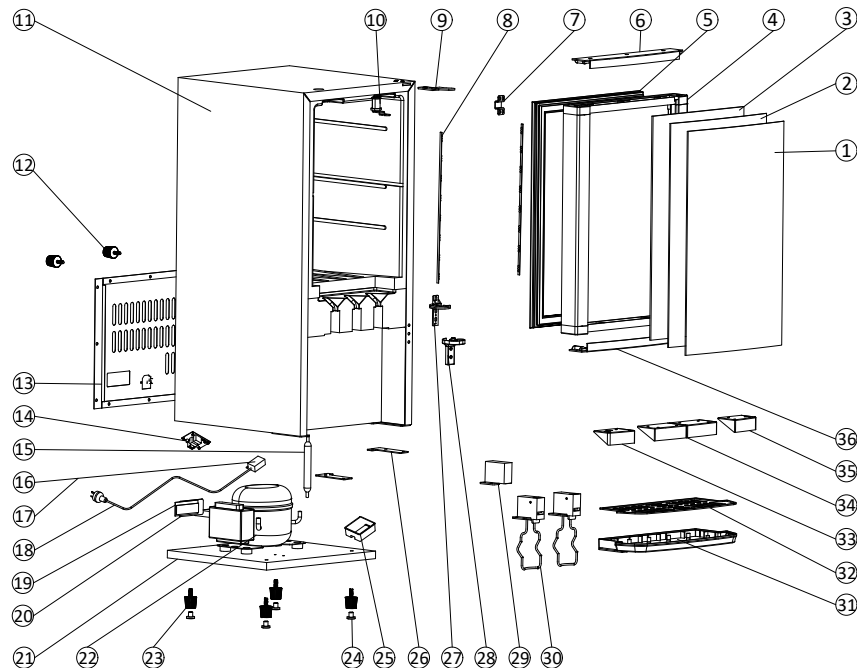
- 3 Zapfhähne, 3 verstellbare Drahtregale, 1 Tropfschale

Optional können folgende Extras geordert werden:

- Türe mit LED Beleuchtung - Standard
- Türe mit LED Beleuchtung - DeLux (100% gleichmäßige Ausleuchtung)
- Einschubregale für die optimierte Lagerung von „Standard“-Bag-In-Box
- Verbindungsstücke für Bag-In-Box Getränke mit Zapfhahn (z.B. Vitop, Vinitap)

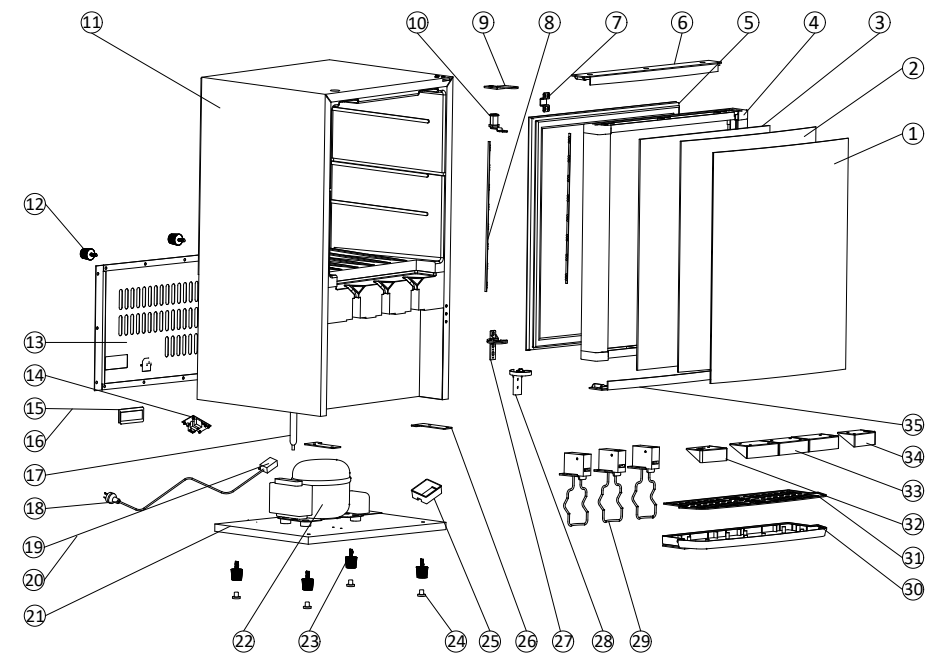
5 Gerätebeschreibung BiB 20

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Metallplatte | 20. Display-Aufkleber |
| 2. Plexiglas | 21. Kompressor-Grundplatte |
| 3. Tafel mit Hintergrundbeleuchtung | 22. Verdichter |
| 4. Tür | 23. Füße |
| 5. Türdichtung | 24. Gummipolster |
| 6. Obere Türabdeckung | 25. Wasserwanne |
| 7. Schloss | 26. Führungsschiene für große Wasserwanne |
| 8. LED-Leuchte | 27. Unteres Scharnier |
| 9. Oberes Scharnier | 28. Scharnierabdeckung |
| 10. Schloss | 29. Dekorativer Wasserhahn |
| 11. Korpus | 30. Wasserhahn |
| 12. Wandabstandshalter | 31. Großes Wassertablett |
| 13. Hintere Abdeckung | 32. Abdeckung der großen Wasserwanne |
| 14. LEITERPLATTE | 33. Kunststoff-Dekorstreifen (links) |
| 15. Trockenfilter | 34. Kunststoff-Dekorstreifen (Mitte) |
| 16. Abdeckung der Drahtklemmen | 35. Zierstreifen aus Kunststoff (rechts) |
| 17. Kabelklemme | 36. Untere Türabdeckung |
| 18. Netzkabel | |
| 19. LED-Anzeige | |



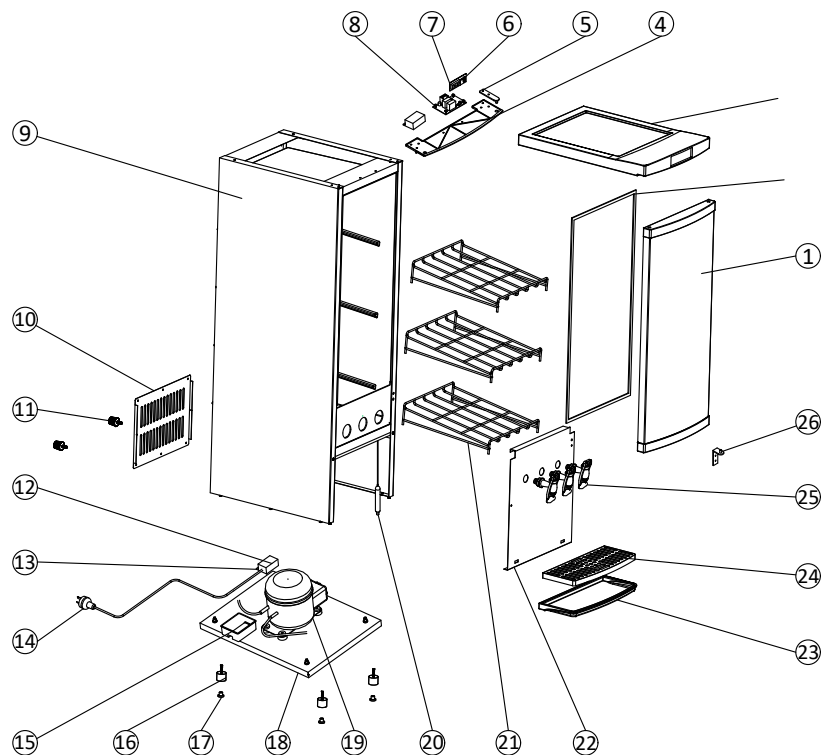
Gerätebeschreibung BiB30

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. Metallplatte | 20. Kabelklemme |
| 2. Plexiglas | 21. Grundplatte des Kompressors |
| 3. Hintergrundbeleuchtung | 22. Verdichter |
| 4. Tür | 23. Füße |
| 5. Tür Rahmen | 24. Gummipolster |
| 6. Obere Türabdeckung | 25. Wasserwanne |
| 7. Schlossplatte | 26. Führungsschiene für große Wasserwanne |
| 8. LED-Leuchte | 27. Unteres Scharnier |
| 9. Oberes Scharnier | 28. Scharnierabdeckung |
| 10. Schloss | 29. Wasserhahn |
| 11. Korpus | 30. Große Wasserschale |
| 12. Wandabstandshalter | 31. Abdeckung der großen Wasserwanne |
| 13. Hintere Abdeckung | 32. Kunststoff-Dekorstreifen (links) |
| 14. PCB | 33. Kunststoff-Dekorstreifen (Mitte) |
| 15. LED-Anzeige | 34. Zierstreifen aus Kunststoff (rechts) |
| 16. Display-Aufkleber | 35. Untere Türabdeckung |
| 17. Trockenfilter | |
| 18. Netzkabel | |
| 19. Abdeckung der Kabelanschlüsse | |



5 Gerätebeschreibung BiB 110

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Tür | 14. Netzkabel |
| 2. Dichtung | 15. Wasserwanne |
| 3. Obere Abdeckung | 16. Füße |
| 2. Türdichtung | 17. Gummiunterlage |
| 3. Obere Abdeckung | 18. Grundplatte des Kompressors |
| 4. Obere Abdeckplatte | 19. Kompressor |
| 5. Oberes Scharnier | 20. Trockenfilter |
| 6. LED-Anzeige | 21. Regal |
| 7. Display-Aufkleber | 22. Vordere Abdeckplatte |
| 8. PCB | 23. Große Wasserschale |
| 9. Gehäusekörper | 24. Abdeckung der großen Wasserwanne |
| 10. Hintere Abdeckung | 25. Wasserhahn |
| 11. Wandabstandshalter | 26. Unteres Scharnier |
| 12. Abdeckung der Kabelanschlüsse | |
| 13. Kabelklemme | |

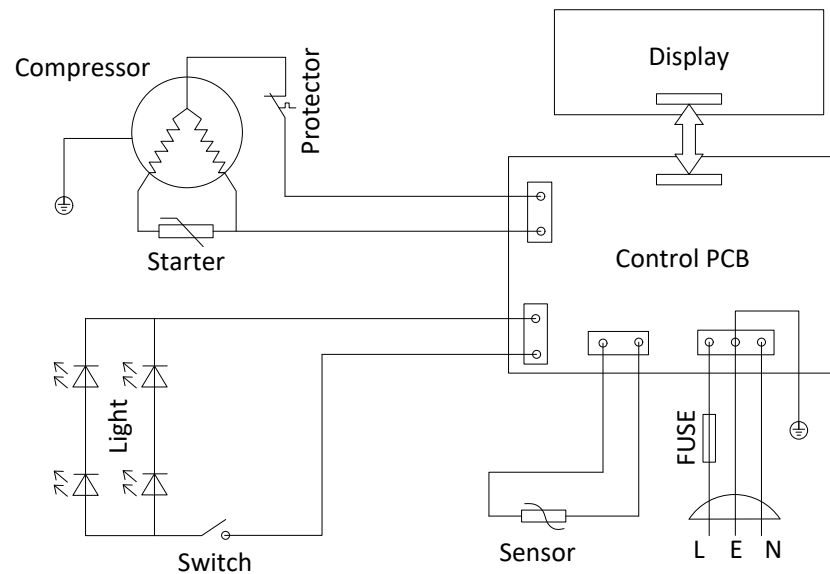


6 Technische Angaben

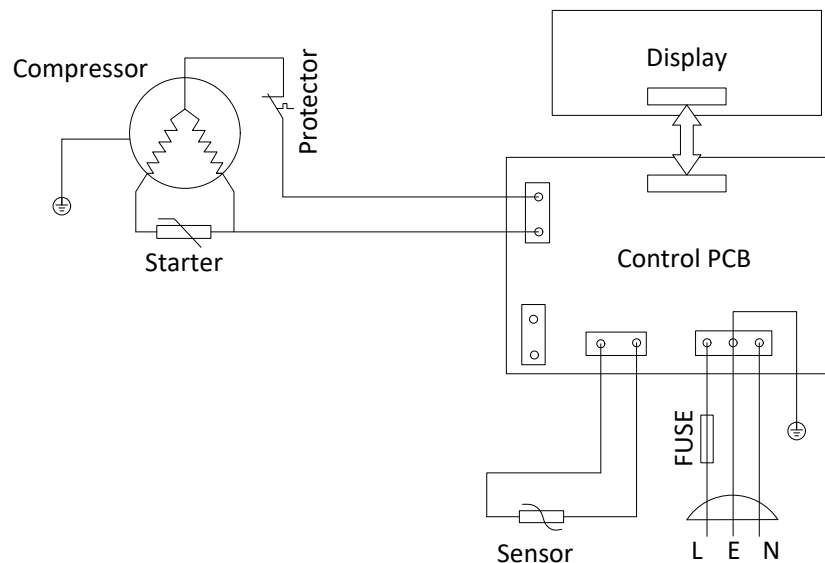
Modell-Nr.	GCBIB20	GCBIB30	GCGBIB110
Klimaklasse	0, 1, 2, 3, 4, 6 / N	0, 1, 2, 3, 4, 6 / N	0, 1, 2, 3, 4, 6 / N
Schäumungsmittel	Cyclopentan	Cyclopentan	Cyclopentan
Volumen	48 L	65 L	110 L
Kapazität	2 x 10L „Slim“ BIB 1 x 10L „Standard“ BIB	3 x 10L „Slim“ BIB 2 x 10L „Standard“ BIB	max. 3 x 10 L-BIB- Kartons
Sicherheitsklasse	1	1	1
Volt	230V	230V	220 - 240V
Frequenz	50Hz	50Hz	50Hz
Nennstrom	0,35 A	0,35 A	0,35 A
Watt	90 W	90 W	95W
Energie-Verbrauch	~0,42 kwh/24h	~0,58 kwh/24h	~0,8 kWh / 24 h
Kühlmittel	R600a (25 g)	R600a (25 g)	R600a (25 g)
Abmessungen H x W x D	82,5 x 37,5 x 50 cm	82,5 x 48 x 50 cm	117,5 x 36 x 54 cm
Gewicht	27,5 kg	28,5 kg	30 kg

Alle gerätespezifischen Daten sind durch den Gerätehersteller nach europaweit genormten Messverfahren unter Laborbedingungen ermittelt worden. Sie sind in der EN16902 festgehalten. Der tatsächliche Energieverbrauch der Geräte während des Einsatzes hängt natürlich vom Aufstellungsort und vom Nutzerverhalten ab und kann daher auch höher liegen als die vom Gerätehersteller unter Normbedingungen ermittelten Werte.

Schaltplan BiB20 / BiB30



Schaltplan BiB110



6.1 Kühlmittel

**VORSICHT**

Das Gerät enthält im Kühlmittelkreislauf das Kühlmittel Isobutan (R600a), ein Naturgas mit hoher Umweltverträglichkeit, das brennbar ist. Achten Sie beim Transportieren und Aufstellen des Gerätes darauf, dass keine Teile des Kühlkreislaufes beschädigt werden.

Vorgehen bei beschädigtem Kühlkreislauf:

- Offenes Feuer und Zündquellen unbedingt vermeiden
- Den Raum, in dem das Gerät steht, gut durchlüften

7 Installation**7.1 Aufstellen**

Das Gerät sollte in einem gut belüfteten und trockenen Raum stehen. Die Umgebungstemperatur wirkt sich auf den Stromverbrauch und die einwandfreie Funktion des Gerätes aus.

Eine ausreichende Luftzirkulation an der Geräterückwand und -oberkante muss gewährleistet sein. Für eine optimale Belüftung des Gerätes müssen die minimalen Lüftungsquerschnitte eingehalten werden: Das bedeutet, stellen Sie den Kühlschrank mindestens 10 cm von der Wand entfernt hin, des Weiteren muss rechts und links je 10 cm und oberhalb 30 cm Platz sein. Das Gerät auf einem festen und glatten Untergrund verwenden.

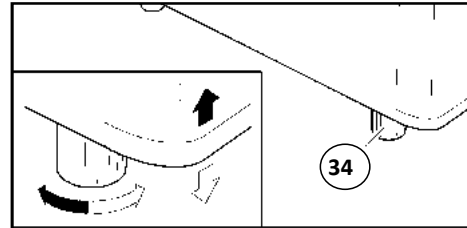
WICHTIG

- Das Gerät darf nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sein.
- Das Gerät darf nicht an Heizkörpern, neben einem Herd oder sonstigen Wärmequellen stehen.
- Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass der Netzstecker zugänglich ist.
- Das Gerät darf nur an einem Ort stehen, dessen Umgebungstemperatur der Klimaklasse entspricht, für die das Gerät ausgelegt ist.
- Das Gerät muss so aufgestellt sein, dass die Lüftungsöffnungen auch im eingebauten Zustand frei von Hindernissen sind.

Dieses Gerät ist für den Betrieb in Klimazonen vorgesehen, in denen die maximale Temperatur von 16 bis 32 °C und die maximale Luftfeuchtigkeit von 70% liegen.

7.2 Nivellieren

Bei unebener Auflagefläche kann das Gerät mit den vorderen Füßen ausbalanciert werden. Drehen Sie am Fuß (34), bis das Gerät horizontal und ohne zu wackeln fest auf dem Boden steht.



8 Inbetriebnahme

8.1 Vor der ersten Inbetriebnahme

Nach dem Transport sollte das Gerät für mindestens 24 Stunden stehen, damit sich das Kühlmittel vom Geräteöl trennen und im Kompressor sammeln kann. Die Nichtbeachtung könnte den Kompressor beschädigen und damit zum Ausfall des Gerätes führen. Der Gewährleistungsanspruch erlischt in diesem Fall.

Reinigen Sie den Innenraum des Kühlschranks mit allen sich darin befindenden Zubehöerteilen mit handelsüblichen milden Reinigungsmitteln.



WARNUNG:

Lagern Sie keine explosiven Stoffe und keine Produkte mit brennbaren Treibgasen (z. B. Spraydosen) im Gerät.

ACHTUNG! Bitte darauf achten, dass der untere Boden des Kühlschranks nicht mit Flaschen voll gestellt wird, da sonst der Ablauf des Tauwassers in die Auffangschale nicht gewährleistet ist.

8.2 Gerät am Stromnetz anschließen

WICHTIG

Das Gerät muss unbedingt vorschriftsmäßig geerdet sein. Zu diesem Zweck ist der Stecker des Anschlusskabels mit dem dafür vorgesehenen Kontakt versehen.

WICHTIG

Rufen Sie einen Elektrofachmann, wenn der Stecker nicht in die Steckdose passt. Versuchen Sie nicht den Stecker mit Gewalt in die Steckdose zu stecken.

WICHTIG

Sollten Sie das Gerät vom Stromnetz trennen, oder sollte es zu einem Stromausfall kommen: Warten Sie 5 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen.

9 Betrieb

9.1 Gerät einschalten

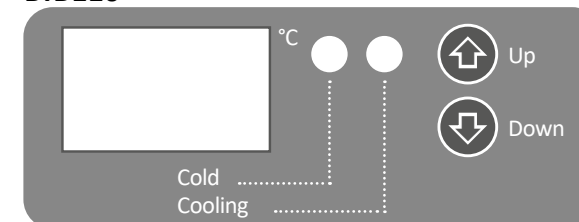
Zum Einschalten des Geräts Netzstecker in die Steckdose stecken.

9.2 Temperatur einstellen

Die Temperatur kann von 0°C bis 18°C eingestellt werden. Die Einstellung erfolgt über das Drücken der UP (wärmer) und DOWN (kälter) Tasten. Wenn der Kompressor arbeitet leuchtet die Lampe COOLING, wenn der Kompressor stoppt schaltet sie die COLD – Lampe ein.



BIB110



BIB110

Innerhalb des Kühlschranks gibt es drei Ebenen mit unterschiedlichen Temperaturen. So ist es z.B. möglich sowohl Rot- als auch Weißwein gleichzeitig im Kühlschrank zu lagern.

Die Tabelle unterhalb zeigt die Temperaturen der verschiedenen Ebenen. Die Temperaturanzeige bezieht sich auf die untere Ebene.

Ebene	Temperatur (°C)										
Oben	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Mitte	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Unten	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

ANMERKUNG

Bitte beachten Sie, dass sich die Temperatur in Abhängigkeit von der Umgebungstemperatur (Aufstellungsort), von der Häufigkeit des Türöffnens und der Bestückung ändert. Bitte beachten Sie das Mindesthaltbarkeitsdatum der Produkte.

WICHTIG

Hohe Raumtemperaturen (wie z.B. an heißen Sommertagen) und eine kalte Temperatureinstellung können zu fortwährendem Kühlschrank-Betrieb führen. Der Grund dafür ist, dass der Kompressor kontinuierlich laufen muss, um die niedrige Temperatur im Gerät beizubehalten. Das Gerät ist nicht in der Lage automatisch abzutauen, da dies nur möglich ist, wenn der Kompressor nicht läuft (s. Abschnitt Abtauen). Es kann daher passieren, dass sich eine dicke Reif- oder Eisschicht an der hinteren Innenwand bildet.

9.3 Betriebsgeräusche**Normale Geräusche**

- Murmeln – das Geräusch wird vom Kompressor verursacht, wenn er in Betrieb ist. Es ist stark, wenn er ein- oder ausschaltet.
- Flüssigkeitsgeräusch – es entsteht durch die Zirkulation des Kühlmittels im Aggregat.
- Klickgeräusche – der Temperaturregler schaltet den Kompressor ein oder aus.

10 Befüllen des Kühlschranks

Öffnen Sie den Bag-In-Box-Karton an der perforierten Stelle, ziehen Sie dann den Gummischlauch aus der Kartonage. Beachten Sie, dass der Schlauch sich nicht knickt oder verdreht.

Öffnen Sie die Türe des Gerätes und stellen Sie den Beutel mit dem Schlauch nach unten / vorne in das Gerät, sodass der Beutel mittig über einem der zwei bzw. drei Zapfhähne steht.

Drücken Sie den Zapfbügel vollständig nach hinten und drücken Sie den Schlauch von oben durch das Quetschventil (siehe Bild 1).

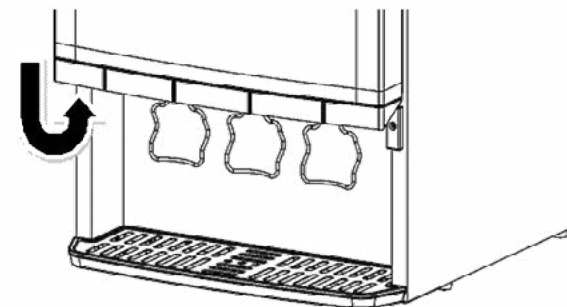
Ziehen Sie bei gedrücktem Zapfbügel den Schlauch auf der Unterseite des Zapfhahns ca. 2 cm heraus. Der Schlauch darf nicht geknickt oder verdreht sein!

Lassen Sie den Zapfbügel los und schneiden Sie den Schlauch unmittelbar unter dem Zapfhahn mit einer Schere ab (siehe Bild 2).

Schließen Sie anschließend Türe. Über Betätigung des Zapfbügels können Sie die gewünschte Menge Flüssigkeit entnehmen (siehe Bild 3).

11 Anschalten der LED-Türbeleuchtung (optional)

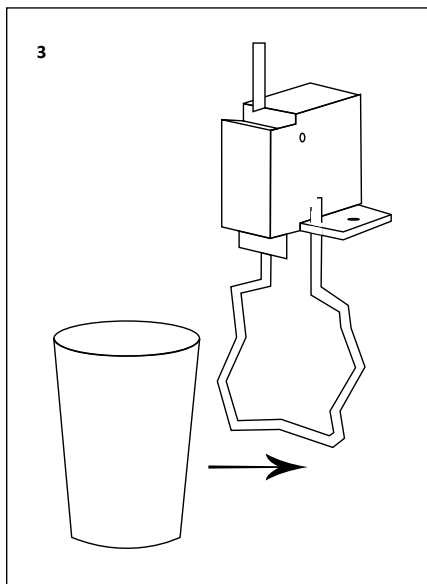
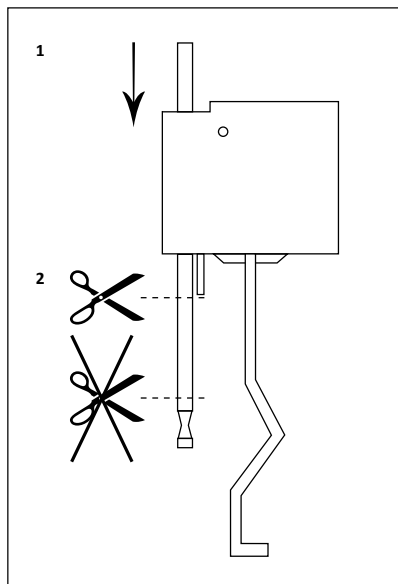
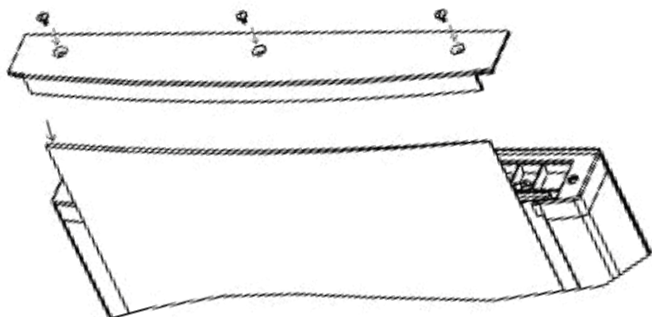
Der Lichtschalter der LED-Türbeleuchtung befindet sich im unteren Rahmen der Türe auf der linken Seite.



12 Austauschen der Tür-Folie

Um die Türe mit einem Bild bzw. Werbebotschaft zu versehen lösen Sie die drei Schrauben auf dem oberen Türrahmen und nehmen der Rahmen ab.

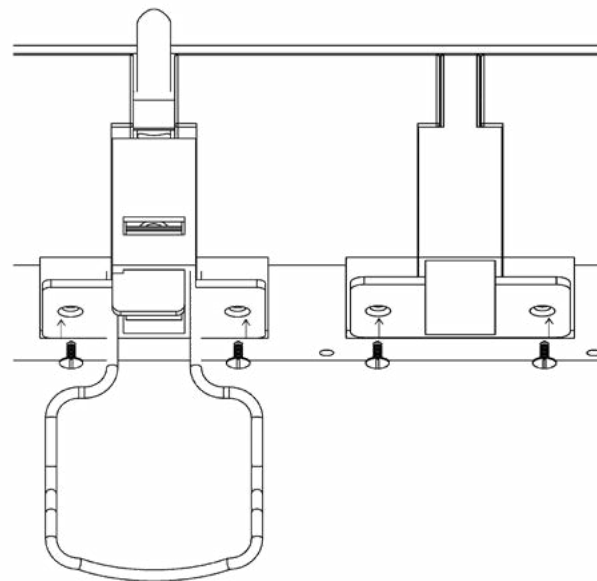
Beim ersten Austausch ziehen Sie die schwarze Schutzfolie nach oben aus der Tür hinaus. Danach schieben Sie neue transluzente (lichtdurchlässige) Folie von oben ein. Alternativ lässt sich auch die Plexiglas Scheibe, die unterhalb schwarzen Schutzfolie liegt, mit einem Aufkleber bekleben. Danach setzen Sie den Rahmen wieder an seine Position und befestigen die drei Schrauben.



13 Austauschen der Hähne / Platzhalter

Sollten nicht alle Hähne benutzt werden empfiehlt es sich, diese gegen Platzhalter auszutauschen. Dies hilft Ihnen bei der Handhabung des Geräts: Kunden und Mitarbeiter werden nicht verwirrt sollte ein Hahn nicht „funktionieren“. Zudem sparen Sie Energie, da die Kälte nicht durch die Öffnung entweichen kann.

Lösen Sie hierzu die beiden Schrauben und ziehen danach den Hahn / Platzhalter nach unten ab. Danach befestigen Sie Platzhalter / Hahn an der Lücke und befestigen die Schrauben.



14 Abtauen / Abschalten

Während der Phasen des Kühlens und Abtauens bildet sich an der Innenwand eine dünne Eisschicht oder Wassertropfen. Das Tauwasser fließt in eine Auffangschale und verdunstet. Bitte achten Sie darauf, dass der Abfluss nicht durch Flaschen, etc. blockiert wird und der Abflusskanal nicht verstopft ist. Dieser kann mit einem Pfeifenreiniger oder einer kleinen Bürste vorsichtig gereinigt werden.

Zwar hat Ihr Kühlschrank eine automatische Abtauung; sollte sich jedoch eine dickere Eisschicht im Inneren des Gerätes bilden, sollten Sie es gelegentlich per Hand abtauen. Verfahren Sie hierbei wie in Punkt 10.1 beschrieben. Ggf. können Sie, um die Abtauung zu beschleunigen, eine Schüssel mit warmem Wasser in das Gerät stellen oder einen Fön benutzen.

15 Instandhaltung

15.1 Reinigung und Pflege

Bei Verschmutzung des Gerätes gehen Sie wie folgt vor:

1. Vor Reparaturen oder Reinigungsarbeiten muss die Stromzufuhr unterbrochen werden (Stecker ziehen!) und die Geräterückwand muss vollständig abgekühlt sein.
2. Reinigen Sie den Innenraum (auch Rückwand und Boden) mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel!
3. Trocknen Sie alle Oberflächen sorgfältig.
4. Schließen Sie nach der Reinigung den Kühlschrank wieder am Stromnetz an.
5. Reinigen Sie das Gerät nie mit Dampfreinigungsgeräten.
6. Kühlschrank in regelmäßigen Zeitabständen reinigen und Kondenswasser-Abfluss kontrollieren.
7. Die Innenbeleuchtung des Kühlschranks sollte ausschließlich vom Hersteller oder autorisierten Kundendienst ausgetauscht werden. Das Leuchtmittel muss über die gleiche Stromart, Spannung und Größe wie auf den Typenschild angegeben verfügen.
8. Wir empfehlen die jährliche Reinigung des Kondensators zur Erhaltung der Leistung.

15.2 Reinigung der Tropfschale

Sollten sich Getränkereste in der Tropfschale befinden, können schnell unangenehme Gerüche entstehen. Daher empfiehlt es sich diese täglich zu reinigen. Nehmen sie die Abdeckung ab und entleeren die Schale. Danach waschen Sie die Schale mit warmen Wasser und sanften Reinigungsmittel. Reiben Sie die Schale und Abdeckung nach der Reinigung mit einem Tuch trocken.

15.3 Reinigung der Klemm-Zapfhähne

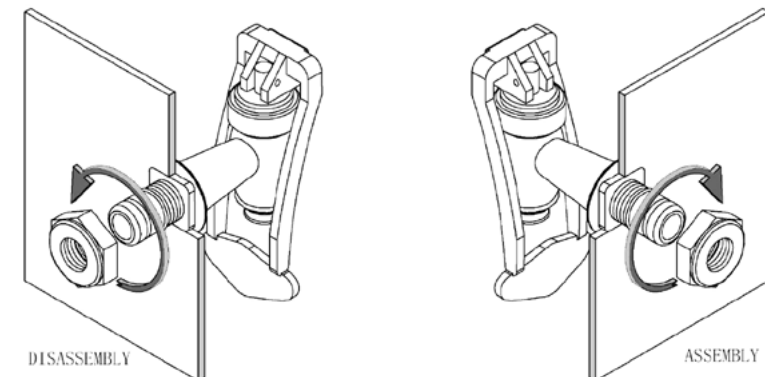
Sollten die Zapfhähne verunreinigt sein. Nutzen Sie eine weiche Bürste, weichen Schwamm oder Tuch mit warmem Wasser und einem sanften Reinigungsmittel. Sollten die Hähne stark verschmutzt sein, können Sie abgenommen werden und unter laufendem warmen Wasser gereinigt werden.

Trocknen Sie die Hähne nach der Reinigung mit einem weichem Tuch.

15.4 Reinigung der Hähne und Leitungen

Vor erster Inbetriebnahme bitte Zapfhähne und Leitungen reinigen.

Um den Hahn abzunehmen einfach die Mutter lösen – siehe Zeichnung. Nutzen Sie eine für Legensmittel zugelassene Reinigungslösung und spülen Sie danach Schlauch und Hähne gründlich mit klarem Wasser, damit keine störender Geschmack zurückbleibt. Obwohl sich ein angebrochener BIB-Wein bis zu drei Monaten in dem Gerät hält, sollten Sie Hähne und Leitungen wöchentlich reinigen, bei Getränken ohne Alkoholgehalt empfiehlt sich die tägliche Reinigung.



16 Reparaturen



WARNUNG

Reparaturen an elektrischen Geräten dürfen ausschließlich von unserem Kundendienst ausgeführt werden. Eine falsch bzw. nicht fachgerecht durchgeführte Reparatur bringt Gefahr für den Benutzer und führt zu einem Verlust des Gewährleistungsanspruchs!



WARNUNG

Der Kältemittelkreislauf darf nicht beschädigt / unterbrochen werden.



WARNUNG

Keine technischen Geräte in Lebensmittelfächern aufbewahren, ausgenommen, es handelt sich um vom Hersteller empfohlene Geräte.

17 Was tun wenn... Problemlösungen

Der Aufbau des Gerätes gewährleistet einen störungsfreien Betrieb sowie eine lange Lebensdauer. Sollte es dennoch während des Betriebes zu einer Störung kommen, prüfen Sie, ob diese auf einen Bedienungsfehler zurückzuführen ist.

Nachfolgende Störungen können Sie durch Prüfung der möglichen Ursachen selbst beheben:

Störung	Mögliche Ursachen	Maßnahmen
Das Gerät kühlt nicht	Ist der Netzstecker nicht in der Steckdose? Hat die Sicherung der Steckdose ausgelöst?	Netzstecker richtig in die Netz-Steckdose stecken. Sicherung einschalten, eventuell Fachbetrieb hinzurufen.
Das Gerät ist laut im Betrieb	Steht das Gerät nicht senk- und waagrecht?	Gerät über Füße einstellen. Strömungsgeräusche im Kühlkreislauf sind normal.
Wasser steht auf dem Boden des Kühlgerätes	Ist der Temperaturregler richtig eingestellt? Ist der Tauwasserkanal verstopft? Ist der Tauwasserablauf durch Flaschen auf dem Boden blockiert?	Temperaturreglereinstellung korrigieren. Ablauföffnung mit Pfeifenreiniger säubern. Flaschen auf einem Regalboden abstellen.
Das Gerät kühlt nicht richtig	Ist die Belüftung des Gerätes gewährleistet?	Belüftungsschlitz freiräumen, Gerät frei aufstellen.

18 Tipps zur Energieeinsparung

Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Herden, Heizkörpern oder anderen Wärmequellen auf. Bei hoher Umgebungstemperatur läuft der Kompressor häufiger und länger. Dies führt zu einem vermeidbar hohem Stromverbrauch. Achten Sie auf ausreichende Be- und Entlüftung am Gerätesockel und an der Geräterückseite. Lüftungsöffnungen dürfen niemals abgedeckt werden.

Die Tür sollte nur so lange wie nötig geöffnet bleiben.

Die Türdichtungen Ihres Gerätes müssen vollkommen intakt sein, damit die Türen richtig schließen.

Die Temperatur nicht kälter als notwendig einstellen.

19 Entsorgung Altgerät

Achten Sie auf eine umweltgerechte Entsorgung. Machen Sie ausgediente Altgeräte vor der Entsorgung unbrauchbar.



Dieses Gerät ist ausgezeichnet lt. Vorgabe der Europäischen Entsorgungsvorschrift 2012/19/EU - WEEE.

Sie stellt sicher, dass das Produkt ordentlich entsorgt wird. Durch die umweltfreundliche Entsorgung stellen Sie sicher, dass eventuelle gesundheitliche Schäden durch Falschentsorgung vermieden werden.

Das Symbol der Tonne auf dem Produkt oder den Begleitpapieren zeigt an, dass dieses Gerät nicht wie Haushaltsmüll zu behandeln ist. Stattdessen soll es dem Sammelpunkt für die Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Gerätschaften zugeführt werden.

Die Entsorgung muss nach den jeweils örtlich gültigen Bestimmungen vorgenommen werden.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Behörde oder Entsorgungsfirma.

20 Kundendienst

Kann eine Störung anhand der zuvor aufgeführten Hinweise nicht beseitigt werden, rufen Sie bitte den Kundendienst. Führen Sie in diesen Fall keine weiteren Arbeiten, vor allem nicht an den elektrischen Teilen des Gerätes, selbst aus. Öffnen Sie die Tür nicht unnötig oft um einen Kälteverlust zu vermeiden.

Zuständige Kundendienstadresse Deutschland:

EGS GmbH	Customer Fon No.:	+49 (0) 29 44 / 97 16-6
Dieselstraße 1	Fax:	+49 (0) 29 44 / 97 16-77
D-33397 Rietberg	E-Mail:	kontakt@egs-gmbh.de

EU / Welt: Kontaktieren Sie den Hersteller oder Ihren Händler

Gastro-Cool GmbH & Co. KG	Fon No.:	+49 (0) 2154 484 60-0
Hans-Böckler-Str. 8	Fax:	+49 (0) 2154 484 60-20
D-47877 Willich	E-Mail:	Info@Gastro-Cool.com
	Web:	www.Gastro-Cool.com

Halten Sie bitte für den Kundendienst folgende Informationen bereit:

- Vollständige Anschrift und Telefon-Nr.
- Gerätetyp und Seriennummer
- Fehlerbeschreibung
- Kaufbeleg

21 Gewährleistungsbedingungen

Gewährleistungsbedingungen

Als Käufer eines Gastro-Cool Gerätes stehen Ihnen die gesetzlichen Gewährleistungen aus dem Kaufvertrag mit Ihrem Händler zu.

Leistungsdauer

Die Gewährleistung gilt ein Jahr (Kaufbeleg ist vorzulegen) ab Rechnungsdatum. Während des ersten Jahres werden Mängel am Gerät unentgeltlich beseitigt. Voraussetzung ist, dass das Gerät ohne besonderen Aufwand für Reparaturen zugänglich ist.

Durch die Inanspruchnahme der Gewährleistung verlängert sich die Gewährleistung weder für das Gerät noch für die neu eingebauten Teile.

Umfang der Mängelbeseitigung

Innerhalb der genannten Fristen beseitigen wir alle Mängel am Gerät, die nachweisbar auf mangelhafte Ausführung oder Materialfehler zurückzuführen sind. Ausgewechselte Teile gehen in unser Eigentum über.

Ausgeschlossen sind:

Normale Abnutzung, vorsätzliche oder fahrlässige Beschädigung, Schäden, die durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, unsachgemäße Aufstellung, bzw. Installation oder durch Anschluss an falsche Netzspannung entstehen, Schäden aufgrund von chemischer bzw. elektrothermischer Einwirkung oder durch sonstige anormale Umweltbedingungen, Glas- Lack- oder Emailleschäden und evtl. Farbunterschiede, sowie defekte Lampen. Wir erbringen auch dann keine Leistungen, wenn – ohne unsere besondere, schriftliche Genehmigung – von nicht ermächtigten Personen am Gastro-Cool Gerät Arbeiten vorgenommen oder Teile fremder Herkunft verwendet wurden. Diese Einschränkung gilt nicht für mangelfreie, durch einen qualifizierten Fachmann mit unseren Originalteilen durchgeführte Arbeiten zur Anpassung des Gerätes an die technischen Schutzvorschriften eines anderen EU-Landes.

Geltungsbereich

Unsere Gewährleistung gilt für Geräte, die in einem EU-Land erworben wurden und die in der Bundesrepublik Deutschland in Betrieb sind.

Für Geräte, die in einem EU-Land erworben und in ein anderes EU-Land gebracht wurden, werden Leistungen im Rahmen der jeweils landesüblichen Gewährleistungsbedingungen erbracht. Eine Verpflichtung zur Leistung der Gewährleistung besteht nur dann, wenn das Gerät den technischen Vorschriften des Landes, in dem der Gewährleistungsanspruch geltend gemacht wird, entspricht.

Für Reparaturaufträge außerhalb der Gewährleistungszeit gilt:

Wird ein Gerät repariert, sind die Reparaturrechnungen sofort fällig und ohne Abzug zu bezahlen.

Ersatzteile können bis zu fünf Jahre nach der letzten Lieferung nachbestellt werden. Bedingt durch schwankende Kundenabfragen der Ersatzteile, muss mit längeren Lieferzeiten gerechnet werden.

Wird ein Gerät überprüft bzw. eine angefangene Reparatur nicht zu Ende geführt, werden Anfahrt- und Arbeitspauschalen berechnet. Die Beratung durch unser Kundenberatungszentrum ist unentgeltlich.

Im Servicefall oder bei Ersatzteilbestellungen wenden Sie sich bitte an uns:

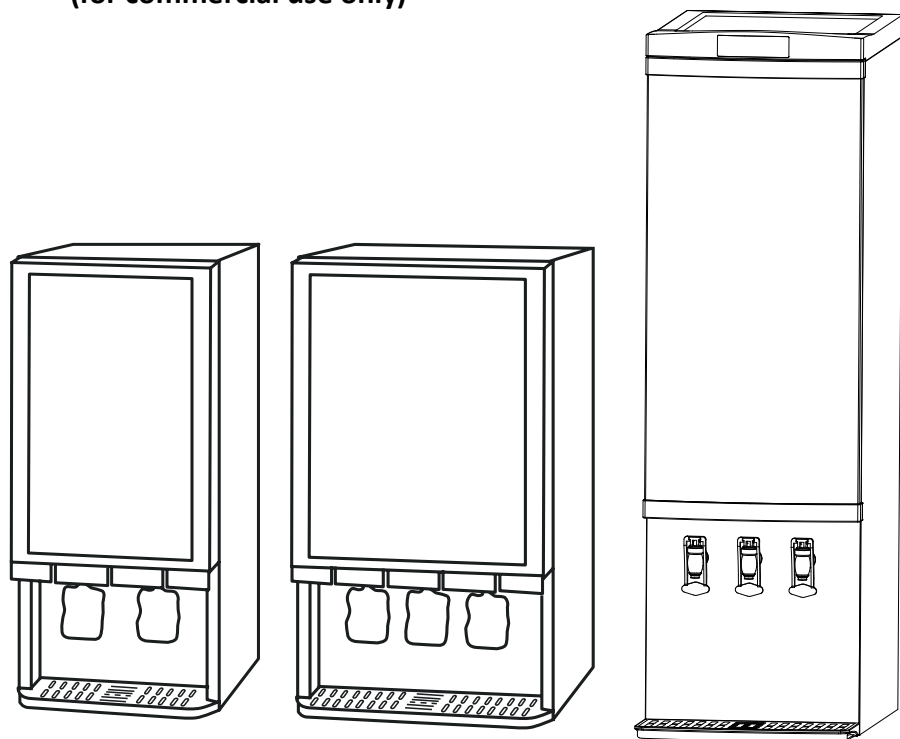
E-Mail: Service@Gastro-Cool.com

Diese Bedienungsanleitung ist auch als Download im PDF-Format erhältlich unter <http://Gastro-Cool.com>

Instructions for Use

Bag-In-Box Dispenser

(for commercial use only)



List of contents

1	Introduction	30
2	Important information for use and safety	31
2.1	Safety instructions	31
2.2	Explanation of the safety instructions	31
2.3	General safety instructions	31
3	Intended use	32
4	Unpacking the appliance	32
5	Description of the appliance	34
6	Technical details	37
6.1	Refrigerant	39
7	Installation	39
7.1	Positioning	39
7.2	Levelling	40
8	Start-up	40
8.1	Before starting up for the first time	40
8.2	Connecting the appliance to the mains supply	40
9	Operation	41
9.1	Switching the appliance on	41
9.2	Setting the temperature	41
9.3	Noises during operation	42
10	Filling the refrigerator	43
11	Switching on the LED door lighting (optional)	43
12	Changing the door film	44
13	Changing the taps / place holders	45
14	Defrosting / Switching off	46
15	Maintenance	46
15.1	Cleaning and care	46
15.2	Cleaning the drip tray	47
15.3	Cleaning the clamping taps	47
15.4	Cleaning the taps and pipes	47
16	Repairs	48
17	What to do if... troubleshooting	48
18	Tips for saving energy	49
19	Disposal of old appliances	49
20	Customer Service	50
21	Terms of the warranty	51

Thank you very much for your trust.

From now on, you will have a Gastro-Cool refrigeration unit make your working day a lot easier. All our products are specifically designed for the particular needs of the catering business. Most of them even have integrated advertising features. Curious?

Visit us at www.gastro-cool.com, where you will be spoiled for choice when it comes to innovative advertising refrigerators. Indulge...

www.Bag-in-a-Box.info

Visit also the information portal BAG IN A BOX www.Bag-in-a-Box.info. On the website you will find an extensive databank for all of the Bag-In-Box products. Whether you are looking for a new wine for your bar or new filling equipment, here you will find the right Bag-In-Box product – quickly and comprehensively. Clearly arranged in categories.

1 Introduction

This appliance corresponds to the applicable EC safety regulations relating to electrical equipment. It has been produced and assembled according to the state of the art.

Before you start up the appliance, read through these directions for use thoroughly. They contain important instructions for the operation and maintenance of the appliance. Incorrect use of the appliance may cause damage.

Keep the directions for use so that they can be referred to at a later date and pass them on to any subsequent owners. Should you have any questions on matters which are not described in sufficient detail for you in these directions for use, please contact our customer service.

2 Important information for use and safety

This refrigerator must not be used unattended by children under 12 years of age or by persons with physical or sensory disabilities. Only use the refrigerator if you have understood everything and understand the risks involved.

2.1 Safety instructions

All of the safety instructions given in these directions for use are provided with a warning symbol. They provide early warning of possible dangers. This information must be read and followed without fail.

2.2 Explanation of the safety instructions



WARNING

denotes a dangerous situation which could lead to serious injury or death if not observed!



BEWARE

denotes a dangerous situation which could lead to slight or moderate injury if not observed!

IMPORTANT

denotes a situation which could cause considerable damage to property or the environment if not observed.

2.3 General safety instructions

In an emergency, remove the plug from the socket immediately.



WARNING

Hold the plug by the electric cable when plugging it in, and never pull it out with damp or wet hands. Electric shock is life-threatening!

- Do not pull the plug out of the socket by the cable.
- Pull the plug out of the socket before any cleaning or maintenance intervention.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- If cables or plugs are damaged, the appliance must no longer be used.
- Apart from the cleaning and maintenance work described in these directions for use, the appliance must not be interfered with in any way. Any action taken contrary to these directions may lead to loss of the warranty.



WARNING

Children must not play with or in the appliance.

3 Intended use

The refrigerator is intended exclusively for commercial use. It is suitable for cooling Bag-In-Box products with a “gripping sleeve”. If the appliance is used for different purposes or is used incorrectly, the manufacturer can not be liable for any damage that occurs.

Reconstruction or changes to the refrigerator are not permissible for reasons relating to safety.

If you use the refrigerator for purposes other than for cooling food, please note that the manufacturer can not be liable for any damage that occurs.

4 Unpacking the appliance

The packaging must be undamaged. Check the refrigerator for any damage that has occurred during transportation. Under no circumstances plug in a damaged appliance. If damage has occurred, please contact the supplier.



WARNING

Items of packaging (e.g. films, polystyrene) may be dangerous for children. Risk of suffocation!

Keep packaging materials away from children.

Disposal of packaging materials

Ensure that packaging is disposed of in an environmentally friendly manner.

Removal of transportation protection elements

The appliance and some of the interior fittings are protected for transportation. Remove all adhesive tape. Adhesive residues can be removed using white spirit. Remove all adhesive tape and items of packaging from the interior of the appliance.

Delivery package

The appliance delivery package of **GCBIB20** includes:

- 2 taps, 1 place holder for taps, 1 drip tray

The appliance delivery package of **GCBIB30** includes:

- 2 taps, 1 place holder for taps, 1 drip tray

The appliance delivery package of **GCBIB110** includes:

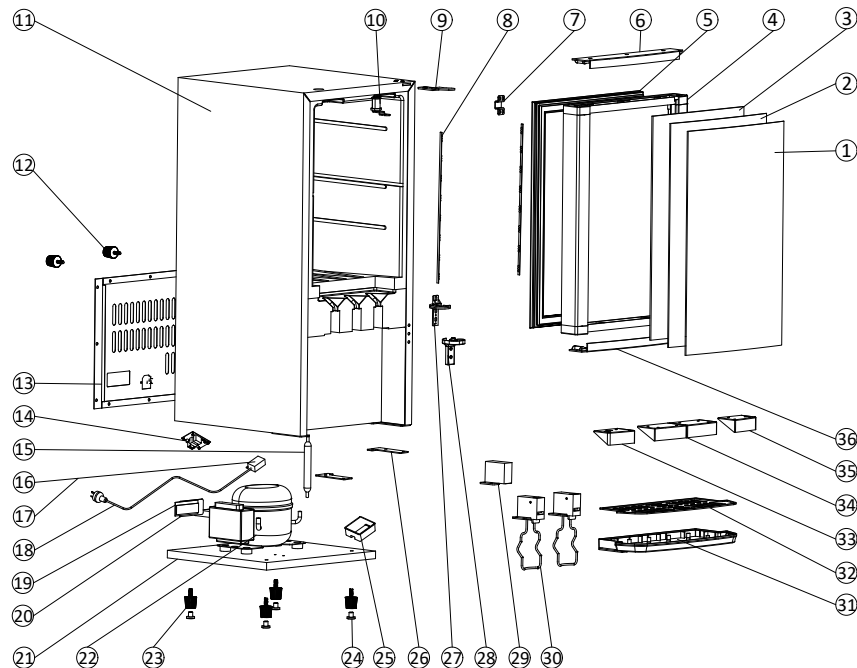
- 3 taps, 3 adjustable wire shelves, 1 drip tray

The following extras can be ordered optionally:

- Door with LED lighting - standard
- Door with LED lighting - DeLux (100% uniform illumination)

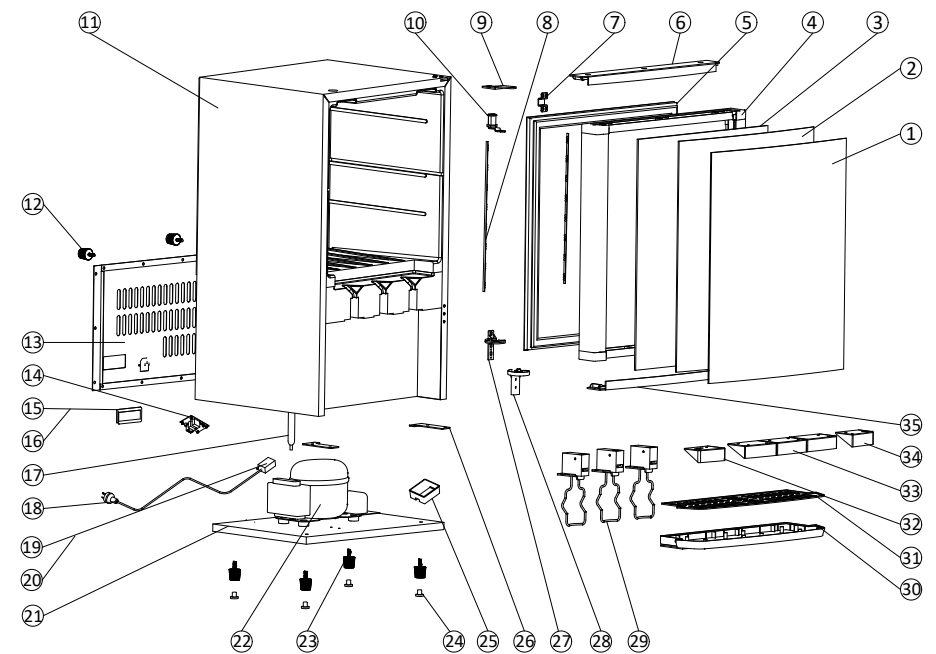
5 Description of the appliance BiB20

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Panneau métallique | 19. Écran LED |
| 2. Plexiglas | 20. Autocollant d'affichage |
| 3. Panneau de rétro-éclairage | 21. Plaque de base du compresseur |
| 4. Porte | 22. Compresseur |
| 5. Joint de porte | 23. Pieds |
| 6. Couvercle supérieur de la porte | 24. Coussin en caoutchouc |
| 7. Plaque de verrouillage | 25. Bac à eau |
| 8. Voyant DEL | 26. Rail de guidage du grand bac à eau |
| 9. Charnière supérieure | 27. Charnière inférieure |
| 10. Serrure | 28. Couvercle de charnière |
| 11. Corps de l'armoire | 29. Robinet décoratif |
| 12. Entretoise murale | 30. Robinet |
| 13. Couvercle arrière | 31. Grand bac à eau |
| 14. CARTE DE CIRCUIT IMPRIMÉ | 32. Couvercle du grand bac à eau |
| 15. Filtre sec | 33. Bande décorative en plastique (gauche) |
| 16. Couvercle du terminal de fil | 34. Bande décorative en plastique (milieu) |
| 17. Borne de fil | 35. Bande décorative en plastique (droite) |
| 18. Cordon d'alimentation | 36. Couvercle inférieur de la porte |



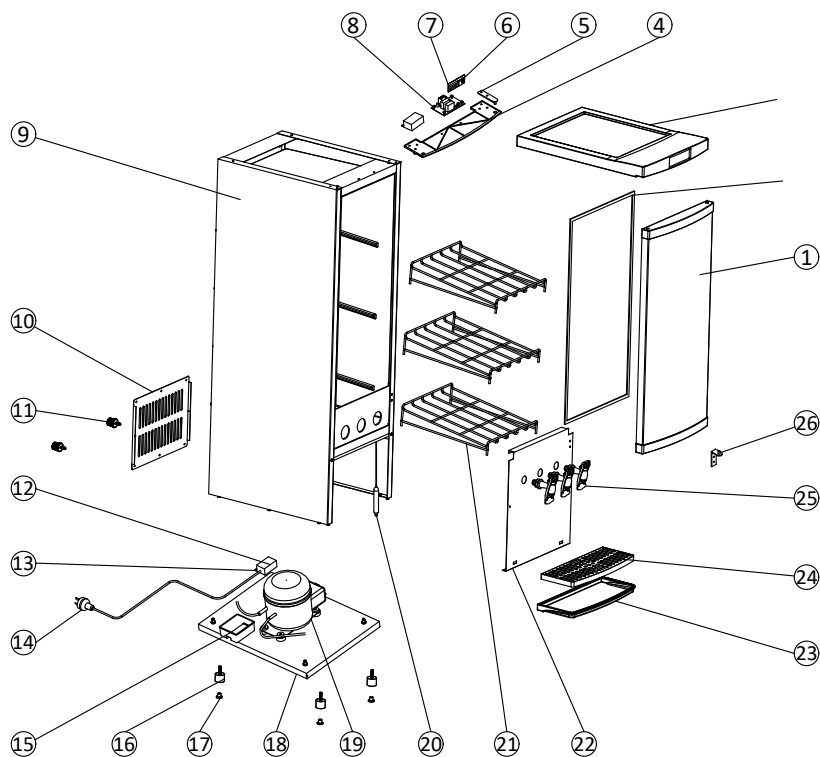
Description of the appliance BiB30

- | | |
|---------------------|---------------------------------------|
| 1. Metal Plate | 19. Wire Terminal Cover |
| 2. Plexiglass | 20. Wire Terminal |
| 3. Backlight panel | 21. Compressor Base Plate |
| 4. Door | 22. Compressor |
| 5. Door Gasket | 23. Feet |
| 6. Upper Door cover | 24. Rubber Pad |
| 7. Lock Plate | 25. Water Tray |
| 8. LED Light | 26. Big Water Tray Guide Rail |
| 9. Upper Hinge | 27. Lower Hinge |
| 10. Lock | 28. Hinge Cover |
| 11. Cabinet Body | 29. Tap |
| 12. Wall Spacer | 30. Big Water Tray |
| 13. Rear Cover | 31. Big Water Tray Cover |
| 14. PCB | 32. Plastic Decorative Strip (Left) |
| 15. LED Display | 33. Plastic Decorative Strip (Middle) |
| 16. Display Sticker | 34. Plastic Decorative Strip (Right) |
| 17. Dry Filter | 35. Lower Door cover |
| 18. Power Cord | |



Description of the appliance BiB110

1. Door
2. Door Gasket
3. Top Cover
4. Upper Cover Plate
5. Upper Hinge
6. LED Display
7. Display Sticker
8. PCB
9. Cabinet Body
10. Rear Cover
11. Wall Spacer
12. Wire Terminal Cover
13. Wire Terminal
14. Power Cord
15. Water Tray
16. Feet
17. Rubber Pad
18. Compressor Base Plate
19. Compressor
20. Dry Filter
21. Shelf
22. Front Cover Plate
23. Big Water Tray
24. Big Water Tray Cover
25. Tap
26. Lower Hinge

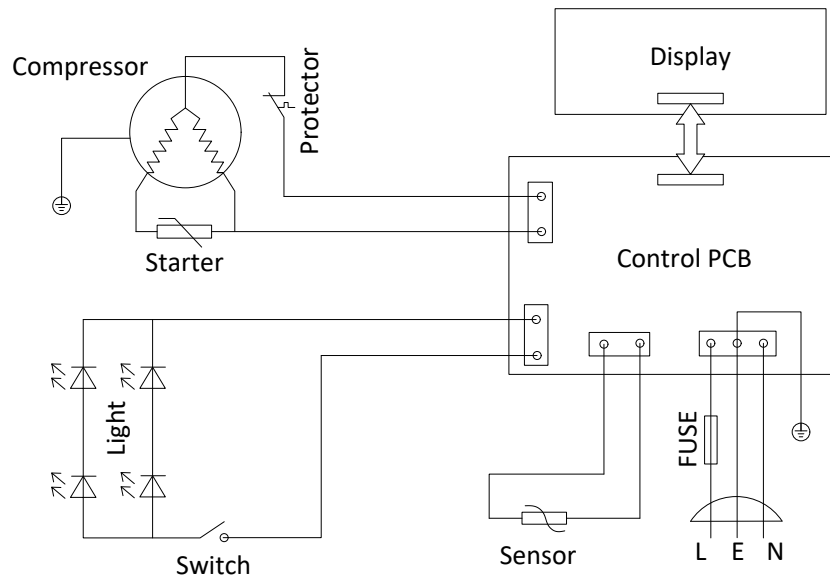


6 Technical details

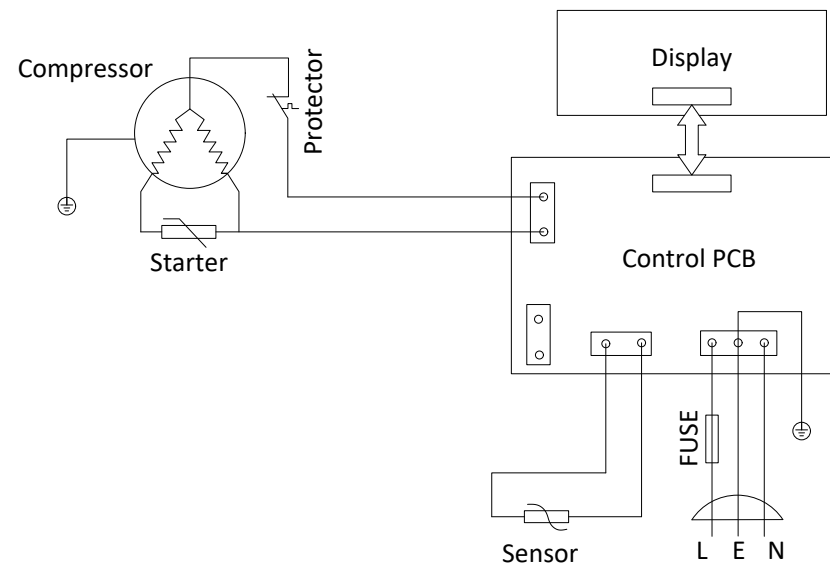
Model No	GCGBIB20	GCBIB30	GCGBIB110
Climate classification	0, 1, 2, 3, 4, 6 / N	0, 1, 2, 3, 4, 6 / N	0, 1, 2, 3, 4, 6 / N
Foam Agent	Cyclopentane	Cyclopentane	Cyclopentan
Volume	48 L	65 L	110 L
Capacity	2 x 10L „Slim“ BIB 1x10L„Standard“BIB	3 x 10L „Slim“ BIB 2x10L„Standard“BIB	max. 3 x 10 L-BIB- Kartons
Protection Class	1	1	1
Voltage	230V	230V	220 - 240 V
Frequency	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Rated Current	0,35 A	0,35 A	0,35 A
Power	90 W	90 W	95W
Energy Consumption	~0,42 kwh/24h	~0,58 kwh/24h	~0,8 kWh / 24 h
Refrigerant	R600 (25 g)	R600 (25 g)	R600a (25 g)
Dimensions H x W x D	82.5 x 37.5 x 50.0 cm	82.5 x 48.0 x 50.0 cm	188 x 36 x 54 cm
Net weight	27.5 kg	28.5 kg	30 kg

All appliance-specific data has been determined by the appliance manufacturer by means of Europe-wide standardised measuring methods under laboratory conditions. These are specified in EN16902. The actual energy consumption of the appliances during use is of course dependent on the installation site and user behaviour, and accordingly may also be higher than the values determined by the appliance manufacturer under standard conditions.

Circuit diagram BiB20 / BiB30



Circuit diagram BiB110



6.1 Refrigerant



BEWARE

The refrigerant circuit of the appliance contains the refrigerant isobutane (R600a), a highly environmentally compatible natural gas that is inflammable. While transporting and installing the appliance, ensure that no parts of the refrigerant circuit are damaged.

Procedure if the refrigerant circuit is damaged:

- Avoid open fire and ignition sources at all costs
- Ensure that the room in which the appliance is located is well ventilated

7 Installation

7.1 Positioning

The appliance should be located in a well-ventilated and dry room. The ambient temperature affects the power consumption and correct function of the appliance.

Sufficient air circulation on the rear wall and upper edge of the appliance must be guaranteed. For optimal ventilation of the appliance, the minimum ventilation cross-sections must be observed: position the refrigerator at least 100 mm away from the wall; furthermore a space of 20 mm must be left to the right and to the left, and 300 mm at the top. Use the appliance on a firm and smooth surface.

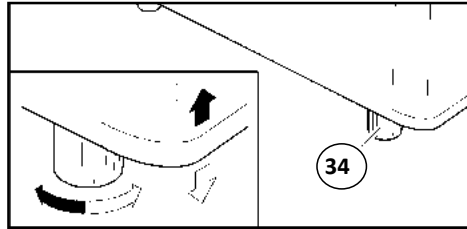
IMPORTANT

- The appliance must not be exposed to direct solar radiation.
- The appliance must not be placed close to heaters, next to a stove or other heat sources.
- The appliance must be positioned so that the mains plug is accessible.
- The appliance may only be placed in a location where the ambient temperature corresponds to the climate classification for which the appliance is designed.

This unit is designed to operate in climates where the maximum temperature ranges from 16 to 32 °C and the maximum humidity is 70%.

7.2 Levelling

If the bearing surface is uneven, the appliance can be balanced using the front supports. Rotate the support (34) until the appliance stands firmly on the ground horizontally and without wobbling.



8 Start-up

8.1 Before starting up for the first time

After transportation, the appliance should be left to stand for at least 24 hours so that the refrigerant can separate from the appliance oil and collect in the compressor. Non-observance of this may damage the compressor and lead to the appliance malfunctioning. In such a case the warranty becomes invalid.

Clean the interior of the refrigerator and all of the accessories to be found here with commercially available, mild cleaning products.



WARNING: Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

CAUTION: Please ensure that the bottom of appliance is not covered by bottles to avoid disrupting the condensation drain. It is best to put the bottles on a shelf.

8.2 Connecting the appliance to the mains supply

IMPORTANT

It is imperative that the appliance be earthed according to the directions. For this purpose, the plug of the connecting cable is provided with the appropriate contact.

IMPORTANT

Consult a specialist electrician if the plug does not fit into the socket. Do not try to force the plug into the socket.

IMPORTANT

If you disconnect the appliance from the mains supply, or if a power outage occurs: wait for 5 minutes before you restart the appliance.

9 Operation

9.1 Switching on the appliance

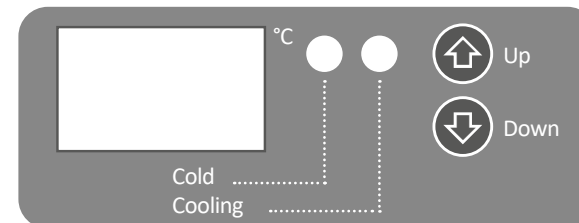
In order to switch on the appliance, insert the mains plug into the socket.

9.2 Setting the temperature

The temperature can be set at from 0°C to 18°C. It is set by pressing the UP (warmer) and DOWN (colder) buttons.



BiB110



BIB110

The refrigerator has three sections with different temperatures. For example, it is possible to store both red and white wine in the refrigerator at the same time. The table below shows the temperatures of the different levels. The temperature display refers to the lower level.

Level	temperature (°C)										
Top	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Middle	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Bottom	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

NOTE

Please note that the temperature will change depending on the ambient temperature (installation site), the frequency of opening the door and the contents.

Please note the best-before date of the products.

IMPORTANT

High room temperatures (e.g. on hot summer days) and a cold temperature setting can lead to continuous refrigerator operation. The reason for this is that the compressor has to run continuously in order to maintain the low temperature in the appliance. In this case, the appliance is not able to defrost automatically since this is only possible when the compressor is not running (see defrosting section). Therefore, a thick layer of frost or ice may form on the rear interior wall.

9.3 Noises during operation

Normal noises

- Humming – the noise is caused by the compressor during operation. It is loud when it switches on or off.
- Liquid noise – caused by the refrigerant circulating in the unit.
- Clicking noises – the temperature regulator switches the compressor on or off.

10 Filling the refrigerator

Open the Bag-In-Box carton at the perforation, and remove the rubber hose from the cardboard packaging. Take care that the hose is not broken or twisted.

Open the doors of the device and place the bag into the device with the hose pointing downwards and to the front, so that the bag is centred over one of the two or three taps.

Push the tap clamp completely to the back and push the hose through the pinch valve from above (see image 1).

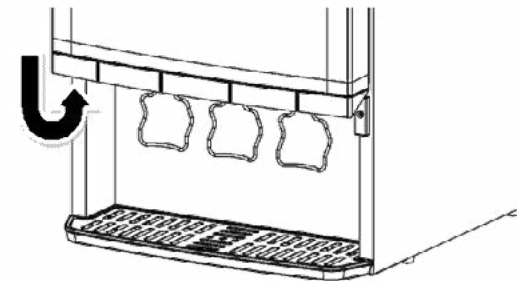
With the tap clamp pressed, pull the hose out the bottom of the tap, by about 2 cm. The hose should not be broken or twisted!

Let go of the hose clamp and cut off the hose directly below the tap using a pair of scissors (see image 2).

Finally, close the doors and liquid can be withdrawn by pressing the tap clamp (see image 3).

11 Switching on the LED door lighting (optional)

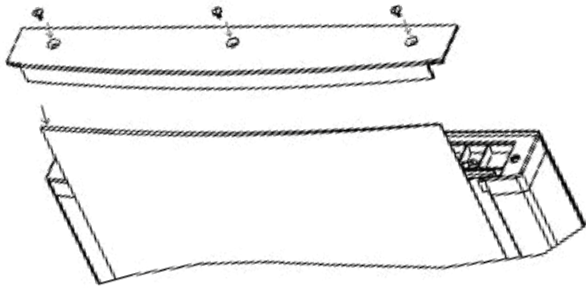
The light switch for the LED door lighting is located in the bottom frame of the door on the left-hand side.



12 Changing the door film

In order to provide the door with a picture or advertising slogan, loosen the three screws on the top door frame and remove the frame.

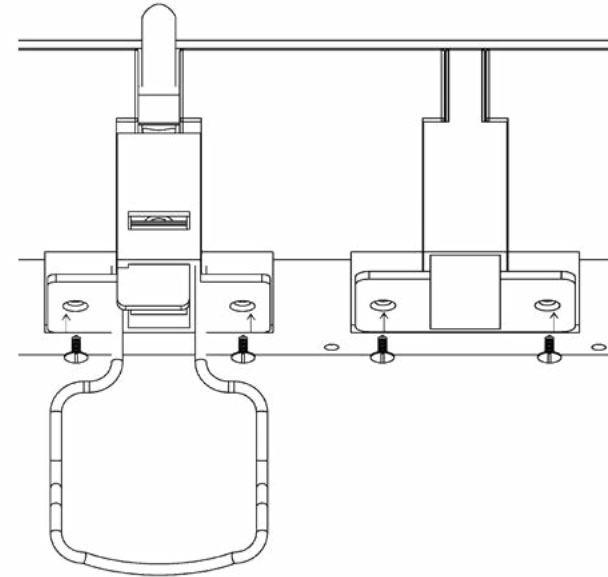
The first time a change is made, pull the black protective film upwards out of the door. Then push in the new translucent (transparent) film from above. Alternatively the perspex panel, which lies beneath the protective foil, can also be covered with an adhesive. Then put the frame back in position and fasten the three screws.



13 Changing the taps / place holders

If not all of the taps are being used, it is recommended to replace these with place holders. This will help you when handling the appliance: customers and staff members will not be confused if a tap “does not work”. Moreover, you will save energy because the cold can not escape through the opening.

For this purpose loosen the two screws and then draw the tap / place holder away downwards. Then fasten the place holder / tap in the gap and fasten the screws.



14 Defrosting / switching off

During the cooling and defrosting phases, a thin layer of ice or drops of water form on the inner wall. The condensation water flows into a collecting tray and evaporates. Please ensure that the drain is not blocked. It can be cleaned carefully with a pipe cleaner or a small brush.

Your refrigerator is capable of defrosting automatically, but if a thicker layer of ice forms in-side the appliance, you should occasionally defrost it by hand, proceeding as described under 10.1. Optionally, to accelerate defrosting, you can place a bowl with hot water inside the appliance or use a hairdryer.

15 Maintenance

15.1 Cleaning and care

If the appliance requires cleaning, proceed as follows:

1. Before beginning with repair or cleaning works, make sure the device has been disconnected from the power socket (pull the power plug!) and has cooled down.
2. Clean the interior (including the rear wall and bottom) with warm water and a mild cleaning agent. Do not use any aggressive cleaning agents!
3. Dry all surfaces carefully.
4. After cleaning, reconnect the refrigerator to the mains supply.
5. Never clean the appliance with steam cleaning equipment.
6. Regularly clean the refrigerator and also check the condensation water drain.
7. If the light is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent with a light of the same size, power and shape.
8. We recommend annual cleaning of the condenser to maintain performance.

15.2 Cleaning the drip tray

If there are remains of drink in the drip tray, unpleasant smells can quickly develop. It is therefore recommended that these be cleaned on a daily basis. Remove the cover and empty the tray. Then wash the tray with warm water and a gentle cleaning product. Wipe the tray and the cover dry with a cloth after cleaning.

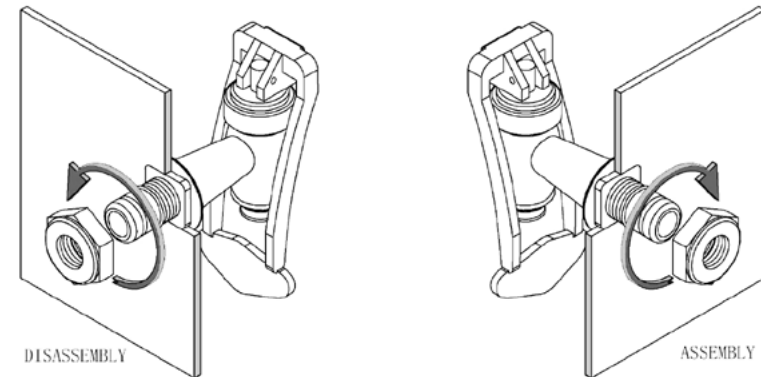
15.3 Cleaning the clamping taps

If the taps are dirty, use a soft brush, a soft sponge or cloth with warm water and a gentle cleaning product. If the taps are badly soiled, they can be removed and be cleaned under hot running water.

Dry the taps after cleaning with a soft cloth.

15.4 Cleaning the taps and pipes

To remove the tap, simply loosen the nut - see drawing. Use a cleaning solution approved for laying agents and then rinse the hose and taps thoroughly with clear water so that no unpleasant flavour remains. Although opened BIB wine will keep in the appliance for up to three months, you should clean the taps and pipes weekly; daily cleaning is recommended for drinks without alcohol content.



16 Repairs



WARNING: Repairs to electrical equipment may only be carried out by our customer service.

Any repairs carried out incorrectly or unprofessionally put the user at risk and lead to the warranty becoming invalid!



WARNING: Do not damage or interrupt the refrigerant circuit.



WARNING: Do not store electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

17 What to do if... troubleshooting

The design of the appliance guarantees interruption-free operation and a long service life. However, if a fault does occur during operation, check whether it can be traced back to an operating error.

You can eliminate the subsequent faults by yourself by checking the possible causes:

Fault	Possible Causes	Measures
The appliance is not cooling.	Is the mains plug in the socket? Has the fuse in the socket been triggered?	Insert the mains plug correctly in the mains socket, switch on the fuse, if required call for expert assistance.
The appliance is noisy when operating.	Is the appliance aligned vertically and horizontally?	Adjust the appliance using the supports. Flow noises in the refrigerant circuit are normal.
Water is pooling at the bottom of the refrigerator.	Has the temperature regulator been set correctly? Is the condensation waterdrain blocked by dirt? Is the condensation drain blocked by bottles on the bottom?	Correct the temperature regulator setting. Clean the drain with a pipe cleaner or a small brush. Place the bottles on a shelf.
The appliance is not cooling correctly.	Is the appliance ventilation blocked?	Clear the ventilation slot, position the appliance with sufficient space.

18 Tips for saving energy

Do not place the appliance close to stoves, heaters or other heat sources. With high ambient temperatures, the compressor runs more frequently and for longer. This leads to unavoidable high power consumption.

Make sure that there is sufficient aeration and ventilation at the appliance base and to the back of the appliance. Ventilation openings must never be covered. The door should only remain open for as long as required.

The door seals of your appliance must be fully intact so that the doors close correctly.

Do not set the temperature any lower than required.

19 Disposal of old appliances

Ensure that old appliances are disposed of in an environmentally friendly manner. Make disused old appliances unusable prior to disposal. Pull the mains plug out of the socket and disconnect the plug from the mains cable.



This appliance is marked according to the specifications of the European Disposal Regulations 2012/19/EU - WEEE. This ensures that the product is disposed of appropriately. By means of environmentally friendly disposal, you ensure that any damage to health caused by inappropriate disposal is avoided. The bin symbol on the product or the accompanying papers indicates that this appliance must not be treated like household waste. Instead, it should be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

Disposal must be carried out according to the respective locally applicable regulations.

For further information please contact your local authority or disposal company.

20 Customer service

If a fault cannot be eliminated by following the instructions given above, please call our customer service. In such a case, do not carry out any further work yourself, especially on the electrical parts of the appliance. Do not open the door unnecessarily often so as to avoid the loss of cold.

Customer Service address Germany:

EGS GmbH	Customer phone no.:	+49 (0) 29 44 / 97 16-6
Dieselstraße 1	Fax:	+49 (0) 29 44 / 97 16-77
D-33397 Rietberg	E-mail:	kontakt@egs-gmbh.de

EU/world: Contact manufacturer or your local dealer

Gastro-Cool GmbH & Co. KG	Phone no.:	+49 (0) 2154 484 60-0
Hans-Böckler-Str. 8	Fax:	+49 (0) 2154 484 60-20
D-47877 Willich	E-mail:	Info@Gastro-Cool.com
	Web:	www.Gastro-Cool.com

Please have the following information ready for customer service:

- Full address and telephone no.
- Appliance type and serial number
- Description of the fault
- Proof of purchase

21 Terms of warranty

Terms of warranty

As a buyer of a Gastro-Cool appliance you are entitled to the legal warranty from the purchase contract with your dealer.

Validity period

The warranty is valid for one year (proof of purchase is to be presented) from the invoice date. During the first year any faults of the appliance will be eliminated free of charge. It is a prerequisite that the appliance is accessible without any particular effort for repairs.

If claims are made according to the warranty, the warranty is not extended either for the appliance nor for the newly fitted parts.

Scope of fault elimination

Within the specified periods we shall eliminate any faults of the appliance which can evidently be traced back to incorrect function or material faults. Replaced parts become our property.

The following are excluded:

Normal wear and tear, intentional or negligent damage, damage which occurs due to non-observation of the Directions for Use, inappropriate positioning or installation or due to connection to the wrong power supply, damage arising from the effect of chemicals or electrothermal factors or from other abnormal environmental conditions, damage to glass, paint or enamel and any differences in colour, as well as defective lamps. We will not provide any services either if – without our special, written approval – work has been carried out on the Gastro-Cool appliance by non-authorized people or parts from a different origin have been used. This restriction does not apply to fault-free work carried out by a qualified expert using our original parts in order to adapt the appliance to the technical protective regulations of a different EU country.

Scope

Our warranty is applicable to appliances which have been purchased in an EU country and which are being operated in the Federal Republic of Germany.

For appliances which have been purchased in an EU country and have been brought into a different EU country, services are provided within the framework of the respective warranty terms which are normal in that country. There is only an obligation to provide the warranty if the appliance corresponds to the technical regulations of the country in which the claim according to the warranty has been made.

For repair work carried out outside of the warranty period the following applies:

If an appliance is repaired, the repair invoices are due immediately and are to be paid without delay.

If an appliance is examined or a repair that has been started has not been completed, a flat rate will be charged for start-up and work. Advice from our customer advice centre is free of charge.

If service is required or in order to order spare parts, please contact us:

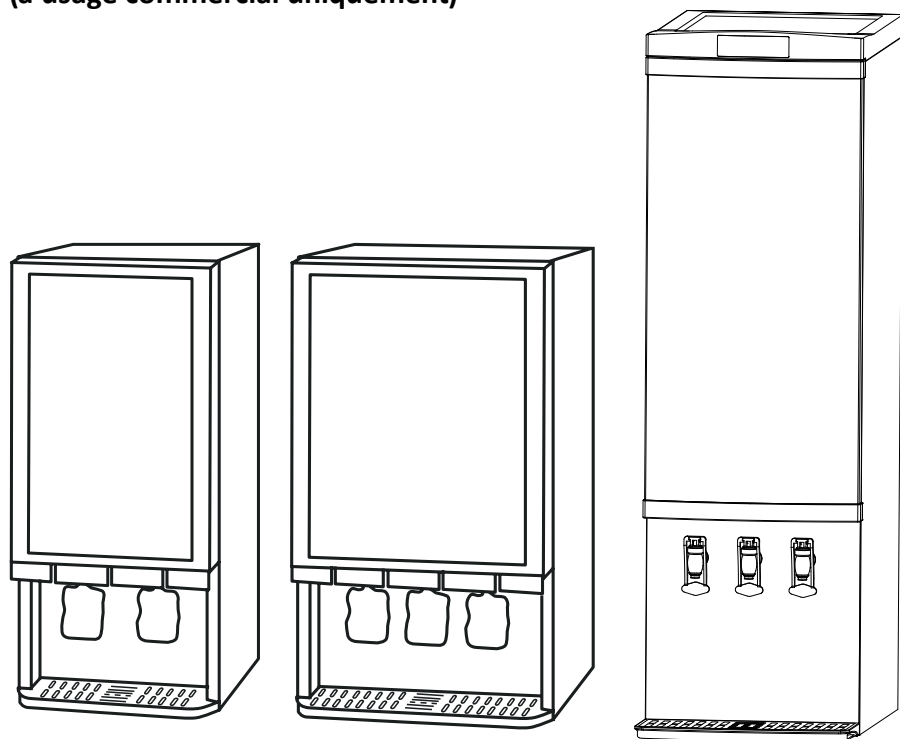
E-Mail: service@gastro-cool.de

These instructions are also available to download as pdf-file on <http://gastro-cool.com/de>.

Mode d'emploi

Distributeur de Bag-in-Box

(à usage commercial uniquement)



Liste des contenus

1	Introduction	56
2	Informations importantes concernant l'utilisation et la sécurité	57
2.1	Consignes de sécurité	57
2.2	Explication des consignes de sécurité	57
2.3	Instructions générales de sécurité	58
3	Utilisation prévue	58
4	Déballage de l'appareil	59
5	Description de l'appareil	60
6	Détails techniques	63
6.1	Méfiez-vous	65
7	Installation	65
7.1	Positionnement	65
7.2	Alignement	66
8	Démarrage	66
8.1	Avant la première mise en service	66
8.2	Raccordement de l'appareil au réseau électrique	67
9	Fonctionnement	67
9.1	Mise en marche de l'appareil	67
9.2	Réglage de la température	67
9.3	Bruits pendant le fonctionnement	68
10	Remplir le réfrigérateur	69
11	Allumer l'éclairage LED de la porte (en option)	70
12	Changement du film de la porte	70
13	Changement des robinets / porte-places	71
14	Dégivrage / Arrêt	72
15	Maintenance	72
15.1	Nettoyage et entretien	72
15.2	Nettoyage du bac d'égouttage	73
15.3	Nettoyage des robinets de serrage	73
15.4	Nettoyage des robinets et des conduites	73
16	Réparations	74
17	Que faire si... dépannage	75
18	Conseils pour économiser l'énergie	76
19	Mise au rebut des appareils usagés	76
20	Service clientèle	77
21	Conditions de la garantie	78

Nous vous remercions de votre confiance,

Désormais, il y a un appareil de réfrigération Gastro-Cool qui va rendre votre journée de travail beaucoup plus facile. Nous vous félicitons ! Tous nos produits sont spécialement conçus pour répondre aux besoins spécifiques de la restauration. La plupart d'entre eux intègrent même des fonctions publicitaires. Vous êtes curieux ?

Visitez-nous à l'adresse www.gastro-cool.com, où vous n'aurez que l'embarras du choix en matière de est le fruit de l'innovation en matière de réfrigérateurs publicitaires. Faites-vous plaisir...

1 Introduction

Cet appareil est conforme aux règles de sécurité de la Communauté européenne applicables aux équipements électriques. Il a été fabriqué et assemblé conformément aux normes en vigueur.

Avant de mettre l'appareil en service, lisez attentivement le présent mode d'emploi. Il contient des instructions importantes pour l'utilisation et l'entretien de l'appareil. Une utilisation incorrecte de l'appareil peut entraîner des dommages.

Conservez le mode d'emploi pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Transmettez-le à tout propriétaire ultérieur. Si vous avez des questions sur des points qui ne sont pas décrits de manière suffisamment détaillée dans ce mode d'emploi, veuillez contacter le service clientèle.

2 Informations importantes concernant l'utilisation et la sécurité

Ce réfrigérateur ne doit pas être utilisé sans surveillance par des enfants de moins de 12 ans ou par des personnes souffrant d'un handicap physique ou sensoriel. N'utilisez le réfrigérateur que si vous avez tout compris et si vous comprenez les risques encourus.

2.1 Consignes de sécurité

Toutes les consignes de sécurité figurant dans le présent mode d'emploi sont accompagnées d'un symbole d'avertissement. Ils permettent d'avertir rapidement des dangers possibles. Ces informations doivent être lues et respectées scrupuleusement.

2.2 Explication des consignes de sécurité



AVERTISSEMENT

indique une situation dangereuse pouvant entraîner des blessures graves ou la mort si elle n'est pas respectée !



ATTENTION

indique une situation dangereuse pouvant entraîner des blessures légères ou modérées en cas de non-respect !

IMPORTANT

indique une situation qui, si elle n'est pas respectée, pourrait causer des dommages considérables aux biens ou à l'environnement.

2.3 Instructions générales de sécurité

En cas d'urgence, débranchez immédiatement la fiche de la prise de courant.



AVERTISSEMENT

Tenez la fiche par le câble électrique lorsque vous la branchez, et ne la retirez jamais avec des mains humides ou mouillées. L'électrocution peut être mortelle !

- Ne pas retirer la fiche de la prise par le câble.
- Retirez la fiche de la prise avant tout nettoyage ou entretien. intervention.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Si les câbles ou les fiches sont endommagés, l'appareil ne doit plus être utilisé.
- En dehors des travaux de nettoyage et d'entretien décrits dans le présent mode d'emploi, l'appareil ne doit faire l'objet d'aucune intervention. Toute action contraire à ce mode d'emploi peut entraîner la perte de la garantie.



AVERTISSEMENT

Les enfants ne doivent pas jouer avec ou dans l'appareil.

3 Utilisation prévue

Le réfrigérateur est destiné exclusivement à un usage commercial. Il convient pour la réfrigération des produits Bag-In-Box dotés d'un „tuyau“. Si l'appareil est utilisé à d'autres fins ou s'il est utilisé de manière incorrecte, le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages éventuels.

La modification la modification du réfrigérateur n'est pas autorisée pour des raisons de sécurité.

Si vous utilisez le réfrigérateur à d'autres fins que la réfrigération des aliments, sachez que le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages éventuels.

4 Déballage de l'appareil

L'emballage doit être intact. Vérifiez que le réfrigérateur n'a pas été endommagé pendant le transport. Ne branchez en aucun cas un appareil endommagé. En cas de dommage, veuillez contacter le fournisseur.



AVERTISSEMENT

Les éléments d'emballage (par exemple les films, le polystyrène) peuvent être dangereux pour les enfants. Risque d'étouffement ! Tenir les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

Élimination des matériaux d'emballage

Veillez à ce qu'ils soient réparée dans le respect de l'environnement.

Suppression des éléments de protection des transports

L'appareil et certains aménagements pour sont protégés pour le transport. Retirez toutes les bandes adhésives. Les résidus de colle peuvent être enlevés avec de l'alcool à brûler. Retirez tous les rubans adhésifs et les éléments d'emballage de l'intérieur de l'appareil.

Paquet de livraison

Le paquet de livraison de l'appareil GCBIB20 comprend :

- 2 robinets, 1 support pour robinets, 1 égouttoir

La livraison de l'appareil GCBIB30 comprend :

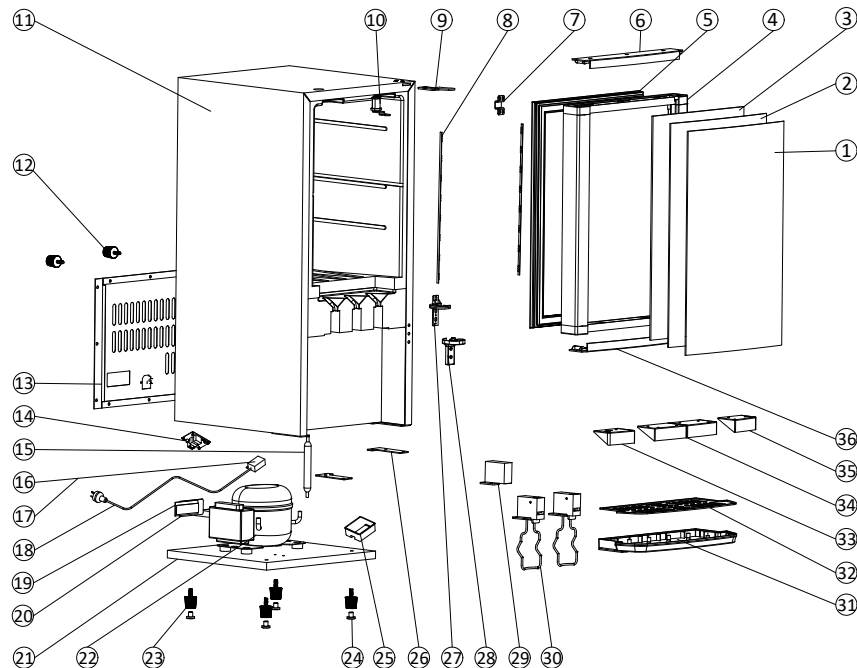
- 2 robinets, 1 support pour robinets, 1 égouttoir

Les options suivantes peuvent être commandées en option :

- Porte avec éclairage LED - standard
- Porte avec éclairage LED - DeLux (100% d'éclairage uniforme)
- Tablettes à fentes pour un stockage optimal des Bag-In-Box „standards“.
- Pièces de connexion pour les boissons Bag-In-Box avec robinet (par ex. Vitop, Vinitap)

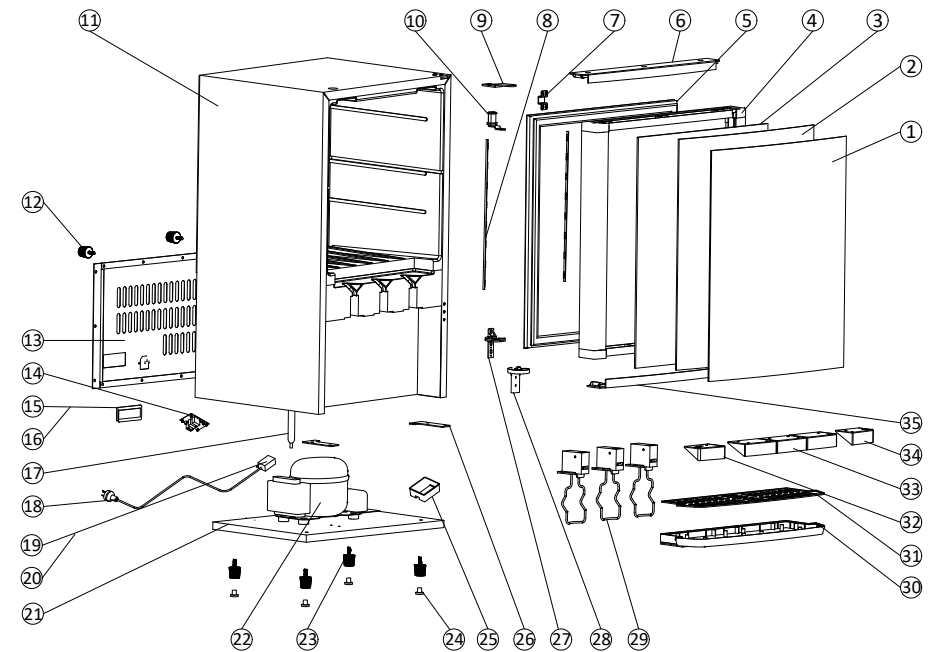
5 Description de l'appareil BiB20

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Couvercle en plexiglas | 10. Garniture de porte en noir |
| 2. Panneau en plexiglas | 11. Intérieur |
| 3. Eclairage LED (en option) | 12. Guide des tubes |
| 4. Cadres de portes droite et gauche | 13. Robinet |
| 5. Cadres de porte supérieurs et inférieurs | 20. Couvercle du plateau d'égouttage |
| 6. Couvercle pour le cadre de la porte | 21. Plateau d'égouttage |
| 7. Sceau | 22. Corps principal |
| 8. Paroi arrière | 23. Charnière supérieure |
| 9. Garniture de porte | 24. Charnière inférieure |



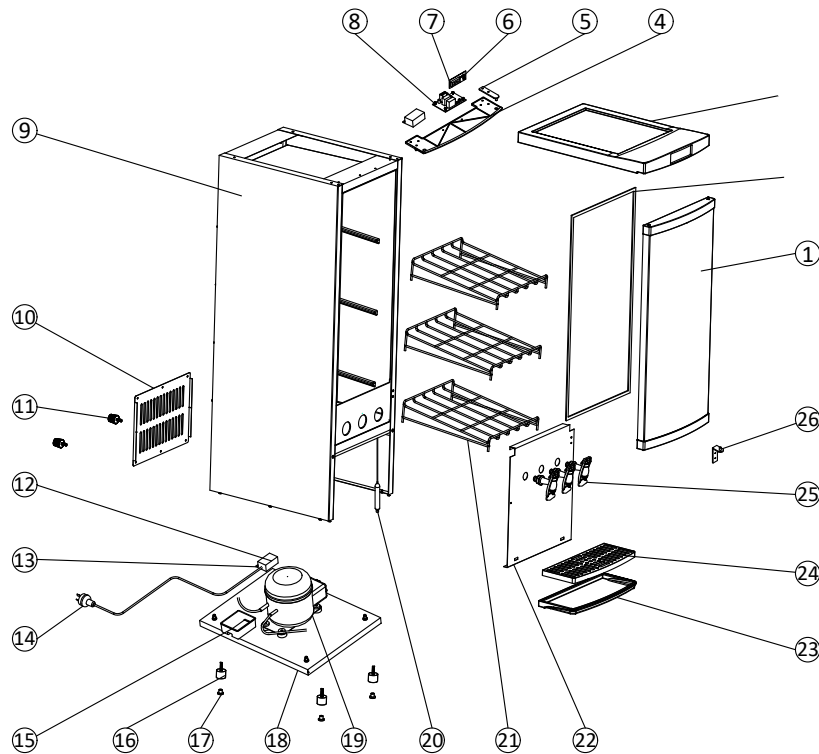
Description de l'appareil BiB30

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Plaque métallique | 20. Borne de fil |
| 2. Plexiglas | 21. Plaque de base du compresseur |
| 3. Panneau de rétro-éclairage | 22. Compresseur |
| 4. Porte | 23. Pieds |
| 5. Porte Gasker | 24. Coussin en caoutchouc |
| 6. Couvercle supérieur de la porte | 25. Bac à eau |
| 7. Plaque de verrouillage | 26. Rail de guidage du grand bac à eau |
| 8. Voyant DEL | 27. Charnière inférieure |
| 9. Charnière supérieure | 28. Couvercle de charnière |
| 10. Serrure | 29. Robinet |
| 11. Corps de l'armoire | 30. Grand bac à eau |
| 12. Entretoise murale | 31. Couvercle du grand bac à eau |
| 13. Couvercle arrière | 32. Bande décorative en plastique (gauche) |
| 14. CARTE DE CIRCUIT IMPRIMÉ | 33. Bande décorative en plastique (milieu) |
| 15. Affichage LED | 34. Bande décorative en plastique (droite) |
| 16. Autocollant d'affichage | 35. Couvercle inférieur de la porte |
| 17. Filtre sec | |
| 18. Cordon d'alimentation | |
| 19. Couvercle de la borne de fil | |



DESCRIPTION DE L'APPAREIL BiB110

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. La porte | 14. Cordon d'alimentation |
| 2. Joint de porte | 15. Bac à eau |
| 3. Couvercle supérieur | 16. Pieds |
| 4. Plaque du couvercle supérieur | 17. Coussin en caoutchouc |
| 5. Charnière supérieure | 18. Plaque de base du compresseur |
| 6. Écran LED | 19. Compresseur |
| 7. Autocollant d'affichage | 20. Filtre sec |
| 8. CARTE DE CIRCUIT IMPRIMÉ | 21. Étagère |
| 9. Corps de l'armoire | 22. Plaque de couverture avant |
| 10. Couvercle arrière | 23. Grand bac à eau |
| 11. Entretoise murale | 24. Couvercle du grand bac à eau |
| 12. Couvercle du terminal de fil | 25. Robinet |
| 13. Borne de fil | 26. Charnière inférieure |



6 Détails techniques

Numéro de modèle	GCBIB20	GCBIB30	GCGBIB110
Classification climatique	0, 1, 2, 3, 4, 6 / N	0, 1, 2, 3, 4, 6 / N	0, 1, 2, 3, 4, 6 / N
Agent moussant	Cyclopentane	Cyclopentane	Cyclopentan
Volume	48 L	65 L	110 L
Capacité	2 x 10L „Slim“ BIB 1 x 10L „Standard“ BIB	3 x 10L „Slim“ BIB 2 x 10L „Standard“ BIB	max. 3 x 10 L- BIB-Kartons
Classe de protection	1	1	1
Tension	230 V	230 V	220 - 240 V
Fréquence	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Courant nominal	0,35 A	0,35 A	0,35 A
Puissance	90 W	90 W	95W
Consommation d'énergie	~0,42 kwh/24h	~0,58 kwh/24h	~0,8 kWh / 24 h
Réfrigérant	R600a (25 g)	R600a (25 g)	R600a (25 g)
Dimensions H x L x P	82,5 x 37,5 x 50 cm	82,5 x 48 x 50 cm	188 x 36 x 54 cm
Poids net	27,5 kg	28,5 kg	30 kg

Toutes les données spécifiques à l'appareil ont été déterminées par le fabricant de l'appareil au moyen de méthodes de mesure normalisées à l'échelle européenne dans des conditions de laboratoire. Ces méthodes sont spécifiées dans la norme EN16902. La consommation d'énergie réelle des appareils pendant leur utilisation dépend bien entendu du lieu d'installation et du comportement de l'utilisateur, et peut donc être supérieure aux valeurs déterminées par le fabricant de l'appareil dans des conditions normales.

Schéma du circuit BiB20 / BiB30

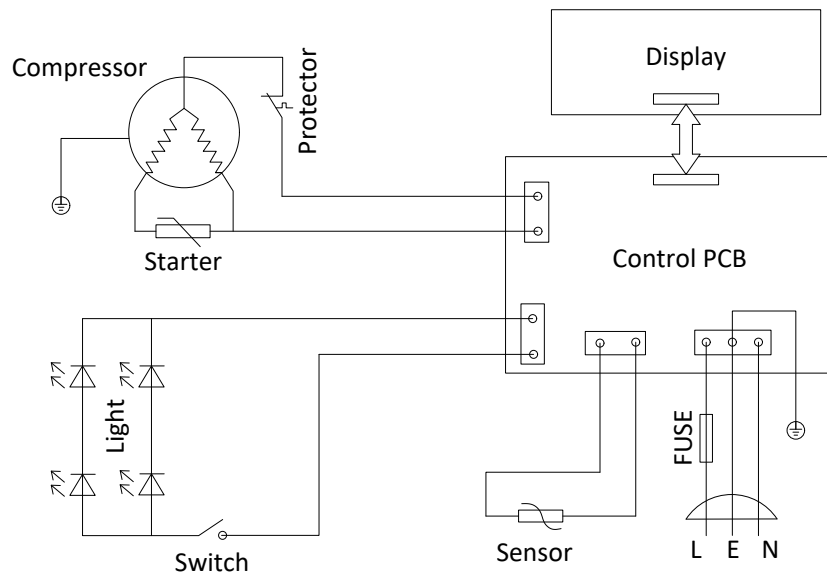
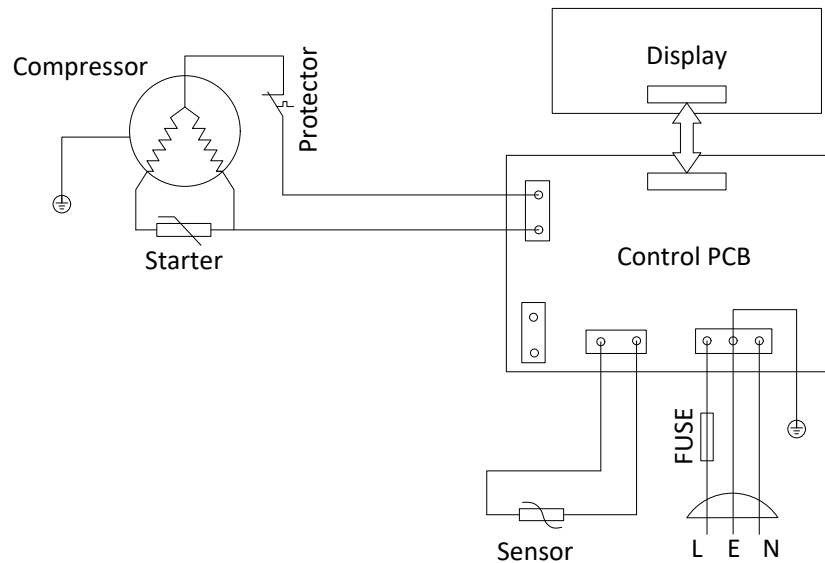


Schéma du circuit BiB110



6.1 Méfi ez-vous



DES LIQUIDES RÉFRIGÉRANTS

L'appareil contient dans le circuit de réfrigération de l'isobutane (R600a), un gaz naturel hautement compatible avec l'environnement et inflammable.

Lors du transport et de l'installation de l'appareil, veillez à ce qu'aucune pièce du circuit de réfrigération ne soit endommagée.

Procédure si le circuit de réfrigération est endommagé :

- éviter à tout prix les feux ouverts et les sources d'inflammation
- s'assurer que la pièce dans laquelle se trouve l'appareil est bien ventilée

7 Installation

7.1 Endroit d'installation

L'appareil doit être placé dans une pièce bien ventilée et sèche. La température ambiante influe sur la consommation d'énergie et le bon fonctionnement de l'appareil.

Une circulation d'air suffisante doit être garantie sur la paroi arrière et le bord supérieur de l'appareil. Pour une ventilation optimale de l'appareil, les sections minimales de ventilation doivent être respectées : c'est-à-dire que le réfrigérateur doit être placé à au moins 100 mm du mur, et qu'un espace de 20 mm doit être laissé à droite et à gauche, et de 300 mm en haut. Utilisez l'appareil sur une surface ferme et lisse.

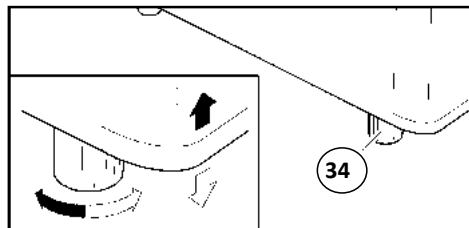
IMPORTANT

- L'appareil ne doit pas être exposé au rayonnement solaire direct.
- L'appareil ne doit pas reposer sur des éléments chauffants, à côté d'une cuisinière ou d'autres sources de chaleur.
- L'appareil doit être placé de manière à ce que la prise de courant soit accessible.
- L'appareil ne doit se trouver que dans un endroit où la température ambiante correspond à la classification climatique pour laquelle l'appareil est conçu.

Cet appareil est conçu pour fonctionner dans des climats où la température maximale varie de 16 à 32 °C et l'humidité maximale est de 70 %.

7.2 Alignement

Si la surface d'appui est inégale, l'appareil peut être équilibré à l'aide des pieds avant. Tournez le pied (34) jusqu'à ce que l'appareil repose fermement sur le sol, horizontalement et sans vaciller.



8 Démarrage

8.1 Avant la première mise en service

Après le transport, l'appareil ne doit pas être utilisé pendant au moins 24 heures afin que le liquide de refroidissement puisse se séparer de l'huile de l'appareil et s'accumuler dans le compresseur. Le non-respect de cette consigne peut endommager le compresseur et entraîner un dysfonctionnement de l'appareil. Dans ce cas, la garantie n'est plus valable.

Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur et tous les accessoires qui s'y trouvent avec des produits de nettoyage doux disponibles dans le commerce.



AVERTISSEMENT :

Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des bombes aérosols contenant un agent propulseur inflammable.



ATTENTION :

Veillez à ce que le fond de l'appareil ne soit pas complètement recouvert par les bouteilles afin de ne pas perturber l'écoulement de la condensation. Il est préférable de placer les bouteilles sur une étagère.

8.2 Raccordement de l'appareil au réseau électrique

IMPORTANT

Il est impératif que l'appareil soit mis à la terre conformément aux instructions. À cette fin, la fiche du câble de raccordement est munie d'un contact approprié.

IMPORTANT

Appelez un électricien spécialisé si la fiche ne rentre pas dans la prise. N'essayez pas de forcer la fiche dans la prise.

IMPORTANT

Si vous débranchez l'appareil du réseau électrique ou si une coupure de courant se produit : attendez 5 minutes avant de redémarrer l'appareil.

9 Fonctionnement

9.1 Mise en marche de l'appareil

Pour allumer l'appareil, insérez la fiche d'alimentation dans la prise de courant.

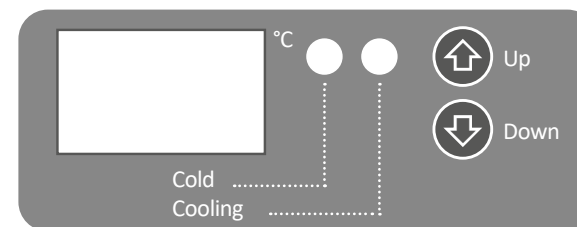
9.2 Réglage de la température

La température peut être réglée entre 0°C et 18°C. Elle se règle en appuyant sur la touche UP (plus chaud) et BAS (plus froid).

Nous recommandons une température d'environ 4°C.



BIB110



BIB110

La glacière se compose de trois niveaux avec des températures différentes. Il est donc possible, par exemple, de stocker simultanément du vin rouge et du vin blanc dans la glacière.

Le tableau ci-dessous indique les températures des différents niveaux. Le tableau ci-dessous indique les températures des différents niveaux.

L'affichage de la température concerne le niveau inférieur.

Ebene	Temperatur (°C)										
Oben	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Mitte	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Unten	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

NOTE

Veillez noter que la température varie en fonction de la température ambiante, la température (site d'installation), la fréquence d'ouverture de la porte et le contenu.

Veillez noter la date limite de consommation des produits.

IMPORTANT

Des températures ambiantes élevées (par exemple lors des chaudes journées d'été) et un réglage de température froide peuvent entraîner un fonctionnement continu du réfrigérateur. En effet, le compresseur doit fonctionner en permanence pour maintenir une température basse dans l'appareil. L'appareil ne peut pas se dégivrer automatiquement, car cela n'est possible que lorsque le compresseur ne fonctionne pas (voir la section relative au dégivrage). Par conséquent, une épaisse couche de givre ou de glace peut se former sur la paroi intérieure arrière.

9.3 Bruits pendant le fonctionnement

Bruits normaux

- Bourdonnement - le bruit est causé par le compresseur pendant son fonctionnement. Il est fort lorsqu'il s'allume ou s'éteint.
- Bruit de liquide - causé par le réfrigérant circulant dans l'unité.
- Bruits de claquement - le régulateur de température enclenche le compresseur l'éteint.

10 Remplir le réfrigérateur

Ouvrez le carton Bag-In-Box au niveau de la perforation et retirez le tuyau en caoutchouc de l'emballage en carton. Veillez à ce que le tuyau ne soit pas cassé ou entortillé.

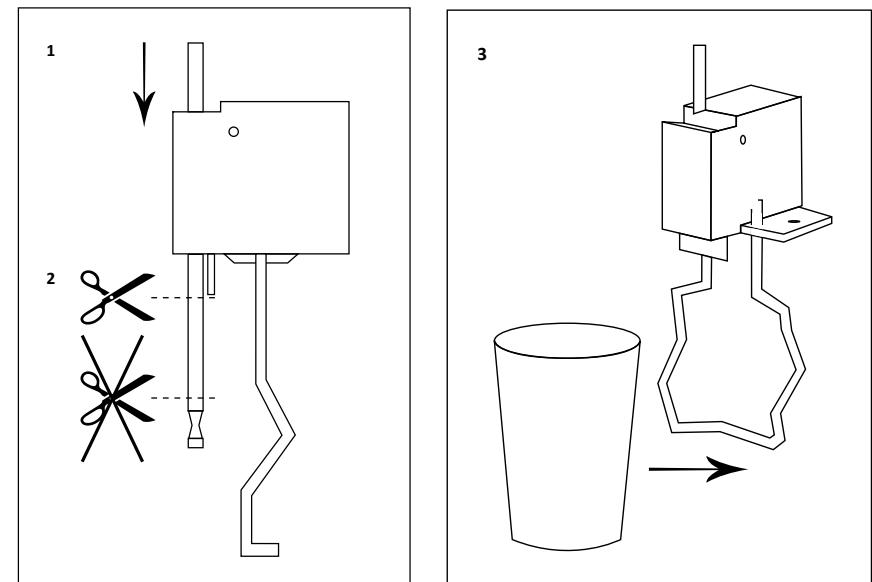
Ouvrez les portes de l'appareil et placez le sac dans l'appareil en orientant le tuyau vers le bas et vers l'avant, de manière à ce que le sac soit centré sur l'un des deux ou trois robinets.

Pousser le collier de serrage du robinet complètement vers l'arrière et faire passer le tuyau à travers la vanne à pincement par le haut (voir image 1).

En appuyant sur le collier de serrage du robinet, tirez le tuyau par le bas du robinet, d'environ 2 cm. Le tuyau ne doit pas être cassé ou tordu !

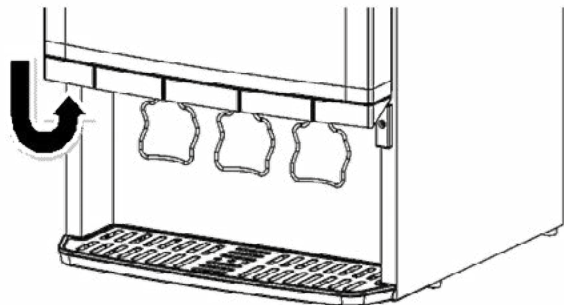
Lâchez le collier de serrage et coupez le tuyau directement sous le robinet à l'aide d'une paire de pinces, de ciseaux (voir image 2).

Enfin, fermez les portes et le liquide peut être prélevé en appuyant sur le clamp du robinet. (voir image 3).



11 Allumer l'éclairage LED de la porte (en option)

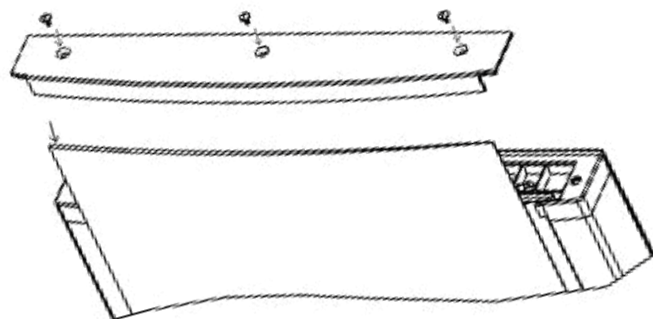
L'interrupteur de l'éclairage LED de la porte est situé dans le cadre inférieur de la porte, sur le côté gauche.



12 Le film de la porte d'entrée

Afin d'apposer sur la porte une image ou un slogan publicitaire, il convient de desserrer les trois vis du cadre supérieur de la porte et retirer le cadre.

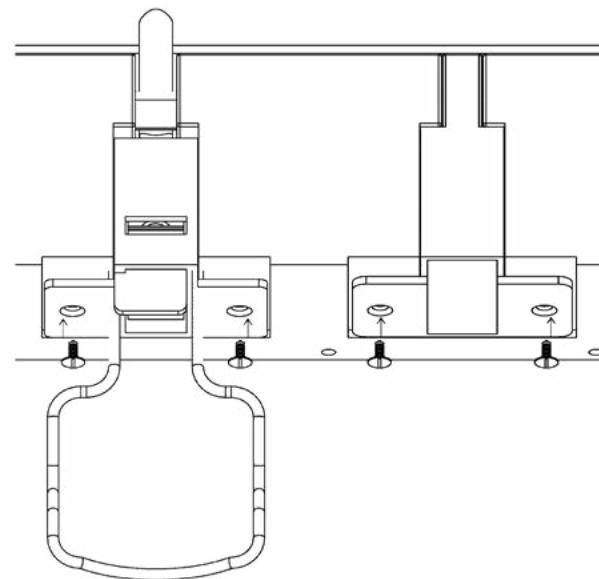
Lors du premier changement, tirez le film de protection noir vers le haut de la porte. Insérez ensuite le nouveau film translucide (transparent) par le haut. Il est également possible de recouvrir d'un adhésif le panneau en plexiglas qui se trouve sous le film de protection. Remettez ensuite le cadre en place et fixez les trois vis.



13 Changement des robinets / porte-places

Si tous les robinets ne sont pas utilisés, il est recommandé de les remplacer par des supports. Cela vous aidera à manipuler l'appareil : les clients et le personnel ne seront pas désorientés si un robinet „ne fonctionne pas“. De plus, vous économiserez de l'énergie car le froid ne pourra pas s'échapper par l'ouverture.

Pour ce faire, desserrez les deux vis et tirez le robinet / porte-plaque vers le bas. Fixez ensuite le porte-empreinte / robinet dans l'espace et serrez les vis.



14 Dégivrage / Arrêt

Pendant les phases de refroidissement et de dégivrage, une fine couche de glace ou des gouttes d'eau se forment sur la paroi intérieure. L'eau de condensation s'écoule dans un bac de récupération et s'évapore. Veillez à ce que l'écoulement ne soit pas obstrué. Il peut être nettoyé avec précaution à l'aide d'un cure-pipe ou d'une petite brosse.

Votre réfrigérateur est capable de se dégivrer automatiquement, mais si une couche de glace plus épaisse se forme à l'intérieur de l'appareil, vous devez de temps en temps le dégivrer à la main, en procédant comme indiqué au point 10.1. En option, pour accélérer le dégivrage, vous pouvez placer une cuvette contenant de l'eau chaude à l'intérieur de l'appareil ou utiliser un sèche-cheveux.

15 Entretien

15.1 Nettoyage et entretien

Si l'appareil doit être nettoyé, procédez comme suit :

1. Avant de commencer les travaux de réparation ou de nettoyage, assurez-vous que l'appareil a été débranché de la prise de courant (débranchez la fiche !) et qu'il a refroidi.
2. Nettoyer l'intérieur (y compris la paroi arrière et le fond) à l'eau chaude et un produit de nettoyage doux. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs !
3. Sécher soigneusement toutes les surfaces.
4. Après le nettoyage, rebranchez le réfrigérateur au réseau électrique.
5. Ne jamais nettoyer l'appareil à l'aide d'un appareil de nettoyage à vapeur.
6. Nettoyez régulièrement le réfrigérateur et vérifiez également l'évacuation de l'eau de condensation.
7. Si le feu est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service par un feu de même taille, puissance et forme.
8. Nous recommandons un nettoyage annuel du condenseur pour maintenir les performances de l'appareil.

15.2 Nettoyage du bac d'égouttage

Si des restes de boisson se trouvent dans le bac d'égouttage, des odeurs désagréables peuvent rapidement se dégager. Il est donc recommandé de les nettoyer quotidiennement. Retirez le couvercle et videz le bac. Lavez ensuite le bac à l'eau chaude avec un produit de nettoyage doux. Après le nettoyage, essuyez le bac et le couvercle avec un chiffon.

15.3 Nettoyage des robinets de serrage

Si les robinets sont sales, utilisez une brosse douce, une éponge douce ou un chiffon avec de l'eau chaude et un produit de nettoyage doux. Si les robinets sont très sales, ils peuvent être retirés et nettoyés à l'eau chaude.

Séchez les robinets après le nettoyage avec un chiffon doux.

15.4 Nettoyage des robinets et des conduites

Pour retirer le robinet, il suffit de desserrer l'écrou - voir dessin. Utilisez une solution de nettoyage approuvée pour les agents de conservation et rincez ensuite soigneusement le tuyau et les robinets à l'eau claire afin qu'aucun goût désagréable ne subsiste. Bien que le vin BIB entamé se conserve jusqu'à trois mois dans l'appareil, il est conseillé de nettoyer les robinets et les tuyaux une fois par semaine ; un nettoyage quotidien est recommandé pour les boissons sans alcool.

16 Réparations



AVERTISSEMENT :

Les réparations d'appareils électriques ne peuvent être effectuées que par notre service clientèle. Une réparation effectuée de manière incorrecte ou non professionnelle met l'utilisateur en danger et entraîne l'annulation de la garantie !



AVERTISSEMENT :

Ne pas endommager le circuit du réfrigérant.



AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.

17 Que faire si... Solutions aux problèmes

La conception de l'appareil garantit un fonctionnement sans interruption et une longue durée de vie. Si toutefois une panne survient en cours de fonctionnement, vérifiez si elle peut être attribuée à une erreur de manipulation.

Les pannes ultérieures peuvent être éliminées par vous-même en vérifiant les causes possibles :

Défaut	Causes possibles	Mesures
L'appareil ne refroidit pas	La fiche secteur est-elle dans la prise ? Le fusible dans la prise a-t-il été déclenché ?	Insérer correctement la fiche d'alimentation dans la prise de courant, enclencher le fusible, si nécessaire, demander l'aide d'un expert.
L'appareil est bruyant lorsqu'il fonctionne	L'appareil est-il en position debout ? verticalement ou horizontalement ?	Régler l'appareil à l'aide des pieds. Les bruits d'écoulement dans le circuit du réfrigérant est normal.
De l'eau repose sur le fond du réfrigérateur.	La température a-t-elle été réglée correctement ? Le canal de l'eau de condensation est-il obstrué par des saletés ? L'écoulement de la condensation est-il perturbé par la présence de bouteilles au fond ?	Corriger la température réglage du régulateur. Nettoyez l'orifice d'écoulement à l'aide d'un cure-pipe ou d'une petite brosse. Placez les bouteilles sur une étagère.
L'appareil ne refroidit pas correctement	La ventilation de l'appareil est-elle bloquée ?	Dégager la fente d'aération, positionner l'appareil librement.
Verre mouillé	L'humidité est trop haute ?	Régler la température à un niveau légèrement supérieur.

18 Conseils REMOVE économie d'énergie

Ne placez pas l'appareil à proximité d'une cuisinière, d'un élément chauffant ou d'une autre source de chaleur. Lorsque la température ambiante est élevée, le compresseur fonctionne plus fréquemment et plus longtemps. Cela entraîne inévitablement une forte consommation d'énergie.

Veillez à ce que l'aération et la ventilation soient suffisantes au niveau de la base de l'appareil et à l'arrière de l'appareil. Les ouvertures de ventilation ne doivent jamais être couvertes.

La porte ne doit rester ouverte que le temps nécessaire.

Les joints de porte de votre appareil doivent être parfaitement intacts pour que les portes se ferment correctement.

Ne pas baisser la température inutilement.

19 Mise au rebut des appareils usagés

Veillez à ce qu'ils soient réparés dans le respect de l'environnement. Rendez les appareils usagés inutilisables avant de les mettre au rebut. Retirez la fiche de la prise de courant et débranchez la fiche du câble d'alimentation.



Cet appareil est conforme aux spécifications de la réglementation européenne sur l'élimination des déchets 2012/19/EU - WEEE. Cela permet de s'assurer que le produit est éliminé de manière appropriée. En procédant à une élimination respectueuse de l'environnement, vous vous assurez que tout dommage à la santé ou à l'environnement est évité.

Le symbole de la poubelle sur le produit ou les documents d'accompagnement indique que cet appareil ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être déposé au point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

L'élimination doit être effectuée conformément aux réglementations locales en vigueur.

Pour de plus amples informations, veuillez contacter les autorités locales ou la société d'élimination des déchets.

20 Service clientèle

Si une panne ne peut être réparée en suivant les instructions données ci-dessus, veuillez appeler le service clientèle. Dans ce cas, n'effectuez pas d'autres travaux vous-même, en particulier sur les parties électriques de l'appareil. N'ouvrez pas la porte inutilement afin d'éviter la perte de froid.

UE / Monde : Contactez le fabricant ou votre revendeur local

Gastro-Cool GmbH & Co. KG	Fon No.:	+49 (0) 2154 484 60-0
Hans-Böckler-Str. 8	Fax:	+49 (0) 2154 484 60-20
D-47877 Willich	E-Mail:	Info@Gastro-Cool.com
	Web:	www.Gastro-Cool.com

Veillez préparer les informations suivantes pour le service clientèle :

- Adresse complète et numéro de téléphone.
- Type d'appareil et numéro de série
- Description de la panne
- Preuve d'achat

21 Conditions de garantie

Conditions de garantie

En tant qu'acheteur d'un appareil Gastro-Cool, vous avez droit à la garantie légale de le contrat d'achat avec votre revendeur.

Période de validité

La garantie est valable pendant un an (la preuve d'achat doit être présentée) à compter de la date de facturation. Au cours de la première année, tous les défauts de l'appareil seront réparés. La condition préalable est que l'appareil soit accessible sans effort particulier pour les réparations.

Si des réclamations sont faites conformément à la garantie, celle-ci n'est pas prolongée non plus pour l'appareil et pour les pièces nouvellement installées.

Conditions de réparation des défauts

Dans les délais indiqués, nous réparerons les défauts de l'appareil qui peuvent manifestement être attribués à un mauvais fonctionnement ou à des défauts matériels. Les pièces remplacées deviennent notre propriété.

Les éléments suivants sont exclus :

L'usure normale, les dommages intentionnels ou dus à la négligence, les dommages dus au non-respect du mode d'emploi, à un positionnement ou une installation inappropriés ou au branchement sur une mauvaise alimentation électrique, les dommages dus à l'action de produits chimiques ou de facteurs électrothermiques ou à d'autres conditions environnementales anormales, les dommages causés au verre, à la peinture ou à l'émail et les différences de couleur, ainsi que les lampes défectueuses. Nous ne fournissons pas non plus de prestations si des travaux ont été effectués sur l'appareil Gastro-Cool par des personnes non autorisées ou si des pièces d'une autre origine ont été utilisées sans notre autorisation spéciale et écrite. Cette restriction ne s'applique pas aux travaux effectués par un spécialiste qualifié avec nos pièces d'origine pour adapter l'appareil aux règles de protection technique d'un autre pays de l'UE.

Champ d'application

Notre garantie s'applique aux appareils qui ont été achetés dans un pays de l'UE et qui sont utilisés en République fédérale d'Allemagne.

Pour les appareils achetés dans un pays de l'UE et transportés dans un autre pays de l'UE, les services sont fournis dans le cadre des conditions de garantie en vigueur dans ce pays. La garantie n'est obligatoire que si l'appareil est conforme aux réglementations techniques du pays dans lequel la demande de garantie a été faite.

Pour les travaux de réparation effectués en dehors de la période de garantie, les dispositions suivantes s'appliquent :

Si un appareil est réparé, les factures de réparation sont exigibles immédiatement et doivent être payées sans délai.

Les pièces détachées peuvent être commandées à nouveau jusqu'à cinq ans après la dernière livraison. En raison de la fluctuation des demandes de pièces détachées de la part des clients, il faut s'attendre à des délais de livraison plus longs.

Si un appareil est examiné ou si une réparation entamée n'est pas terminée, un forfait sera facturé pour la mise en service et les travaux. Les conseils de notre centre de conseil à la clientèle sont gratuits.

Si une intervention est nécessaire ou pour commander des pièces détachées, veuillez nous contacter :

Courrier électronique : service@Gastro-Cool.com

Ces instructions peuvent également être téléchargées au format pdf sur le site <http://Gastro-Cool.com/de>.



Werben & Kühlen – Effektiv und Effizient!

Sollten Sie Fragen zu Ihrem Kühlschrank oder Interesse an weiteren Produkten aus dem Gastro-Cool Sortiment haben, stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Cooling & advertising – effective and efficient!

If you have any questions regarding your refrigerator or if you are interested in further products from the Gastro-Cool range, we are at your service.

Cooling & Advertising - Efficace et efficient !

Si vous avez des questions concernant votre Cooler ou si vous êtes intéressé par d'autres produits de la gamme Gastro-Cool, nous sommes à votre disposition.



Catalogue



stay in touch



www.Gastro-Cool.com